



UASLP
Universidad Autónoma
de San Luis Potosí



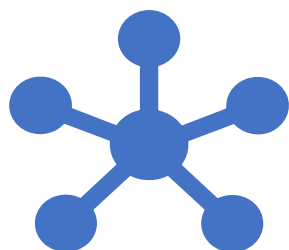
FACULTAD DE
**CIENCIAS DE LA
INFORMACIÓN**

Curso-Taller: "Uso de las Reglas RDA: Pautas Fundamentales para Bibliotecas"

Seminario Internacional "Tendencias de las Bibliotecas en el marco de las ODS 2030"

Mtra. Julia Margarita Martínez Saldaña

4 de noviembre de 2023



Qué es RDA y el Proyecto 3R

Material preparado con base en:

OLIVER, C. (2021). *Introducción a RDA : una Guía a lo Básico después de 3R* / traducido por Octavio G. Rojas L. 2a ed. Bogotá, Colombia, Rojas Eberhard, 2021.205 p.

Una nueva forma de pensar los datos bibliográficos.



¿Qué es **RDA**?

R | D | A
Resource Description & Access

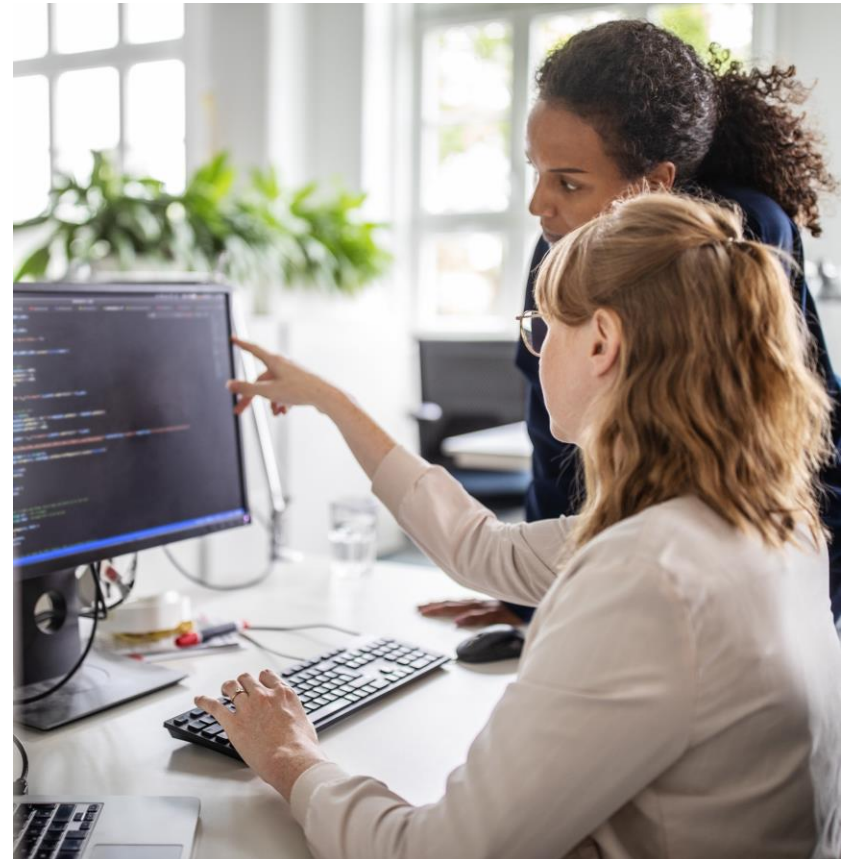
RDA | Recursos, Descripción y Acceso es un estándar internacional para la creación de metadatos de bibliotecas y del patrimonio cultural para ser usados en el ambiente digital en constante expansión. RDA está diseñado para abordar una amplia gama de necesidades de acceso y recopilación de datos.

El Proyecto 3R

- Nuevo enfoque para el registro de datos bibliográficos.
- Nueva forma de utilizar la norma.
- Ante la necesidad de reorganizar el Toolkit para cumplir con normas internacionales de accesibilidad, en 2016 el Comité Directivo de RDA propone el proyecto 3R:

RDA Toolkit Restructure and Redesign Project

- Mejor conocido como Proyecto 3R: RDA, Reestructuración, Rediseño.
- Más información en rdatoolkit.org





Recurso integrador en línea con actualizaciones perfectamente integradas en el texto.

Misma norma.

Interfaz diferente.

Contenido reorganizado, y aparece en diferentes lugares.

Áreas ampliadas para favorecer la flexibilidad y modularidad.

Redacción con más consistencia y eficiencia para redactores.

“Directrices” o lineamientos reorganizados y ampliados con la nueva estructura.

Algunos elementos han cambiado de nombre.

Algunas instrucciones han cambiado de redacción.

Alineación al modelo LRM



Los modelos de la IFLA se centran en la perspectiva y las necesidades del usuario final.



Se expresa a través de las tareas del usuario:

Encontrar
Identificar
Seleccionar
Obtener
Explorar



RDA adopta el mismo enfoque en el usuario, las tareas son el medio para garantizar que los metadatos puedan satisfacer las necesidades del usuario.

A hand holding a stylized globe with various digital and industrial icons overlaid on it. The icons include a car, a factory, a person, a laptop, a brain with a chip, a Wi-Fi symbol, and a gear. The background is a blue-toned industrial facility with pipes and tanks.

Entorno digital

- Proliferación de nuevos tipos de publicaciones.
- Nuevas formas de contenido.
- Nuevos soportes de contenidos.
- Entorno interconectado.

Nuevo entorno → Cambios en la forma que las bibliotecas y los usuarios hacen sus tareas → Comprensión de los tipos de creaciones intelectuales y artísticas → Uso de las computadoras e inteligencia artificial para procesar datos complejos con resultados satisfactorios.

La Información Bibliográfica como Datos

¿Qué datos debemos registrar?

¿Cómo debemos hacerlo?



Datos bibliográficos en RDA

- Define los elementos necesarios para la descripción y el acceso.
- Proporciona instrucciones sobre la formulación de los datos que se registran en cada elemento.
- El catalogador o creador de metadatos pueden producir datos segmentados en elementos claramente definidos para interpretación por humanos y máquinas.
- Ofrece opciones de registro de datos según el entorno tecnológico en el que actúa el creador de metadatos o catalogador, tanto para procesamiento mecánico como en el registro en formas compatibles con entornos tecnológicos más sencillos.
- Base para que los datos sean visibles y utilizables en catálogos de bibliotecas, WWW o en un entorno de Web Semántica.

RDA extensible

- Para la descripción de todo tipo de recursos (*incluso los que aún no se han desarrollado*).
- Proporciona principios e instrucciones para registrar los datos de esos recursos.
- Define un amplio conjunto de elementos que se pueden utilizar en muchas combinaciones diferentes según la necesidad de una comunidad de metadatos, ya sea que se utilicen todo o parte de un conjunto de de elementos RDA y sus vocabularios controlados.
- Diseñada para ser compatible con la estructura de otras normas de metadatos, especialmente para el uso de la Web Semántica, permitiendo la interoperabilidad con los datos registrados según otras normas con principios similares.



Herramienta Web

- Estándar proyectado como una herramienta web.
- Organizada como una colección de elementos de datos.
- Elimina las convenciones de un principio, un intermedio y un final, con un enfoque que permite navegar entre la norma.
- Base para flujos de trabajo más eficientes y para un mantenimiento racionalizado.

elements

All Attribute Elements Relationship Elements

Find Element

[access point for RDA entity](#)

[appellation of RDA entity](#)

[authorized access point for](#)

[category of RDA entity](#)

[identifier for RDA entity](#)

[name of RDA entity](#)

[note on RDA entity](#)

[preferred name of RDA entity](#)

[RDA entity critiqued in](#)

[RDA entity described in](#)

[RDA entity evaluated in](#)

[RDA entity reviewed in](#)

✓ Relationship Elements

Agent

Collective Agent

Corporate Body

Expression

Family

Item

Manifestation

Nomen

Person

Place

RDA Entity

Timespan

Work

Document Date: 2019/04/30

Document: https://access.rdatoolkit.org/en-US_ala-c78583cf-4304-33f9-bf5b-fa882987b55c

Optimizada para el Entorno de Datos Enlazados

- Diseñada para apoyar la producción de datos bien formados con una estructura coherente, reconocible por humanos y por computadoras.
- Los datos además de poder ser estructurados indican las relaciones entre datos de diferentes dominios.
- Los datos de la web semántica pueden utilizarse y reutilizarse de formas diferentes y nuevas para construir conocimiento y apoyar la exploración.
- [RDA Registry](#) es un desarrollo integrado en el flujo de datos, de modo que los datos de RDA Reference estén disponibles en un flujo de trabajo sincronizado tanto para las aplicaciones de Web Semántica como para el uso humano en la aplicación de RDA como norma dentro del RDA Toolkit.

RDA element sets

RDA Reference element sets

- [Classes](#)
- [Agent properties](#)
- [Expression properties](#)
- [Item properties](#)
- [Manifestation properties](#)
- [Nomen properties](#)
- [Place properties](#)
- [Timespan properties](#)
- [Work properties](#)
- [RDA Entity properties](#)

RDA Reference element sets include:

- an element set of [classes](#) representing the RDA entities:
 - *Agent*, *Collective Agent*, *Expression*, *Item*, *Manifestation*, *Person*, and *Work*, taken from the IFLA Library Reference Model (LRM).
 - *Corporate Body* and *Family*, taken from the previous Functional Requirements for Authority Data (FRAD).
- an element set for each of the RDA [Work properties](#), [Expression properties](#), [Manifestation properties](#), [Item properties](#), [Place properties](#), [Timespan properties](#), and [Nomen properties](#), representing the entity attributes and relationships.
- an element set for the RDA [Agent properties](#) including the RDA entities *Collective Agent*, *Person*, *Family*, and *Corporate Body*, representing the entity attributes and relationships.
- an element set for the [RDA Entity properties](#) as a super-entity, representing the

Web Semántica

“La Web Semántica no es una Web aparte, sino una extensión de la actual, en la que la información adquiere un significado bien definido, lo que permite a las computadoras y a las personas a trabajar en cooperación...”

Para que la Web Semántica funcione las computadoras deben tener acceso a colecciones estructuradas de información y conjuntos de reglas de inferencia que puedan utilizar para llevar a cabo un razonamiento automatizado.”

Tim Berners-Lee y colegas



Norma internacional

- Textos con puntos de vista anglosajón arraigados en la versión original de 2010.
- Capacidad de acomodar diversas prácticas, de un uso más amplio por parte de comunidades de todo el mundo:

“No sólo para las bibliotecas”

“Acomodar las tradiciones locales de catalogación”

“Acomodar las prácticas locales”

- Se adapta a las necesidades de las diferentes comunidades de todo el mundo.
- Estándar desarrollado mediante decisiones de representantes de todas partes del mundo.

Los cambios en la norma obedecen a diversas prácticas.

Metadatos para otras comunidades



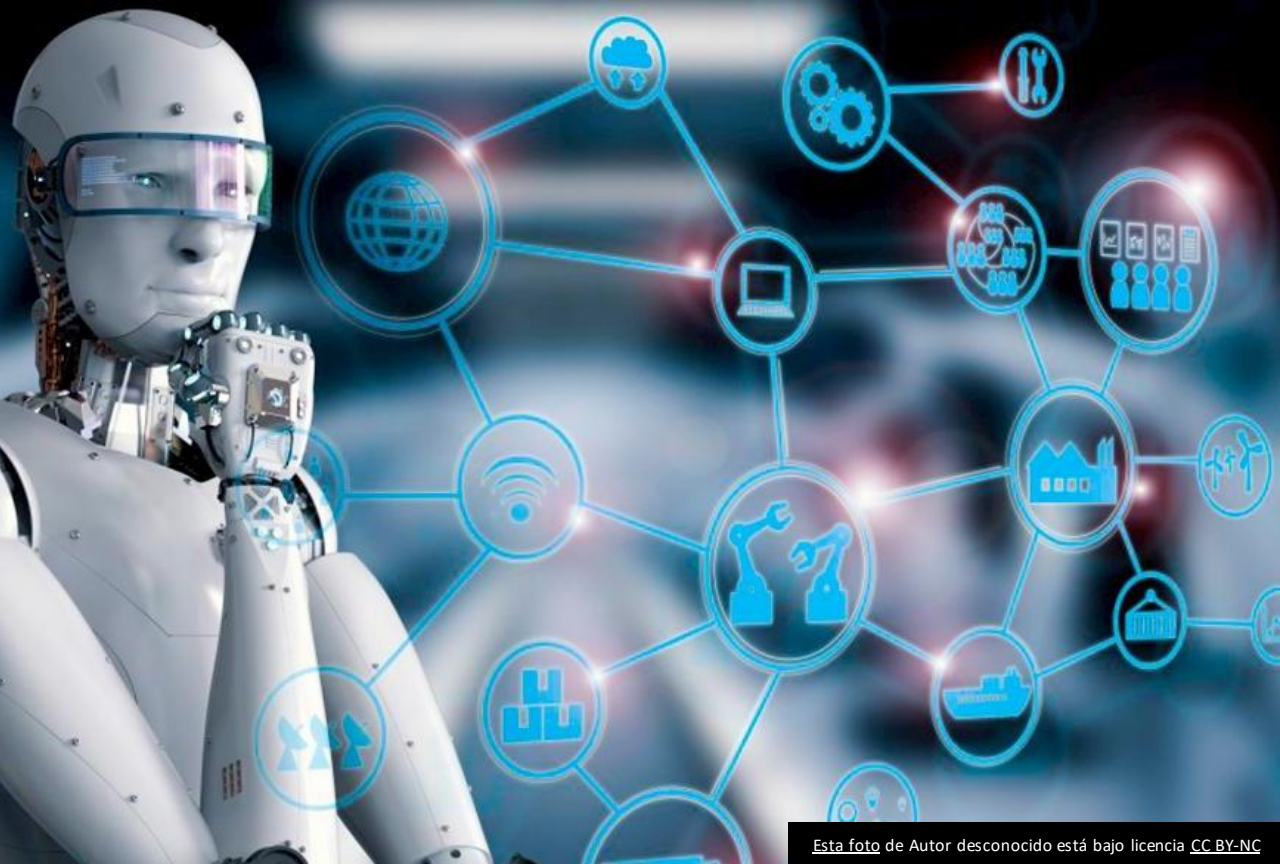
Esta foto de Autor desconocido está bajo licencia [CC BY-NC-ND](#)



Esta foto de Autor desconocido está bajo licencia [CC BY-NC-ND](#)

Esta foto de Autor desconocido está bajo licencia [CC BY-SA](#)

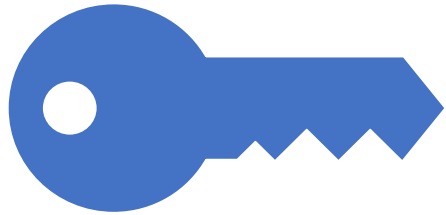
- Compatibilidad de datos producidos para almacenarse y transmitirse con diversos esquemas de codificación y metadatos.
- RDA en aplicaciones nuevas y diferentes.
- Datos enlazados que se pueden utilizar y reutilizar en otros ámbitos como museos y editoriales.
- Datos al alcance de otros usuarios.
- Diferentes métodos de registro.



Esta foto de Autor desconocido está bajo licencia [CC BY-NC](#)

Impacto

- RDA = Descubrimiento de recursos.
- Producción de datos bien formados = Apoyo en la búsqueda y recuperación.
- Registro de datos claros, inequívocos y bien estructurados = Mejora el descubrimiento de recursos para el usuario.
- Los datos pueden ser almacenados, buscados y recuperados en catálogos tradicionales de bibliotecas = datos visibles y descubribles.
- Diseñados para uso en un entorno en línea, incluyendo la Web Semántica con datos bien estructurados para utilizarse, reutilizarse y agregarse en formas nuevas e inesperadas, integrados con datos de otras fuentes y por programas de inteligencia artificial.



Aspectos clave de RDA



Características clave para aumentar la familiaridad con RDA

- Enfoque en el usuario
- Estructura
- Contenido y soporte
- Elementos RDA
- Agregados
- Atajos
- Nomen
- Nuevas formas de pensar en la descripción de recursos

Guidance > Intro

Objective RDA

Table of contents

- Objectives
- Principles

- Introduction to RDA
- Aggregates
- Application profiles
- Content and carrier
- Data provenance
- Diachronic works
- Entity boundaries

- Objectives and principles governing RDA
- Standards related to RDA
- Data elements

RDA

Select Policy Statement Set (0)

Show None

Guidance > User tasks

User tasks

Table of contents

- IFLA LRM user tasks
 - Find
 - Identify
 - Select
 - Obtain
 - Explore
- User tasks and RDA recording methods

Enfoque en el Usuario

- Objetivo prioritario de RDA: Responder a las tareas de los usuarios.
- Con elementos e instrucciones que sirven concretamente al usuario, registrando los datos con las necesidades del usuario presentes.

Tareas del usuario y método de registro RDA

- Una sola aclaración de metadatos RDA puede apoyar una o más tareas del usuario.
- La utilidad de una declaración para apoyar una tarea específica depende del elemento RDA y del método de registro que se utilice para la declaración.
- Se mantiene el enfoque en el usuario.
- Las instrucciones RDA ofrecen orientación práctica para registrar y crear datos que apoyen las tareas del usuario.

Guidance > [Recording methods](#)

Recording methods

Table of contents

- [Recording an unstructured description](#) →
- [Recording a structured description](#) →
- [Recording an identifier](#) →
- [Recording an IRI](#) →

Organización de acuerdo con las Entidades

- Instrucciones y orientaciones de RDA organizadas por entidades, pero
 - Los capítulos de RDA se descompusieron en elementos de datos individuales
 - La estructura de RDA se realineó para adaptarse a las entidades del LRM de IFLA.
- Se introducen nuevas entidades y se mueven muchos atributos a relaciones.
 - La lista de entidades coincide estrechamente con la lista de entidades en IFLA LRM.
 - La diferencia es que RDA utiliza *entity* en lugar de *res*.
 - RDA extiende el *agente colectivo* a dos entidades más limitadas: *entidad corporativa* y *familia*.

ENTITIES	GUIDANCE
RDA Entity	
Work	
Expression	
Manifestation	
Item	
Agent	
Person	
Collective Agent	
Corporate Body	
Family	
Nomen	
Place	
Timespan	

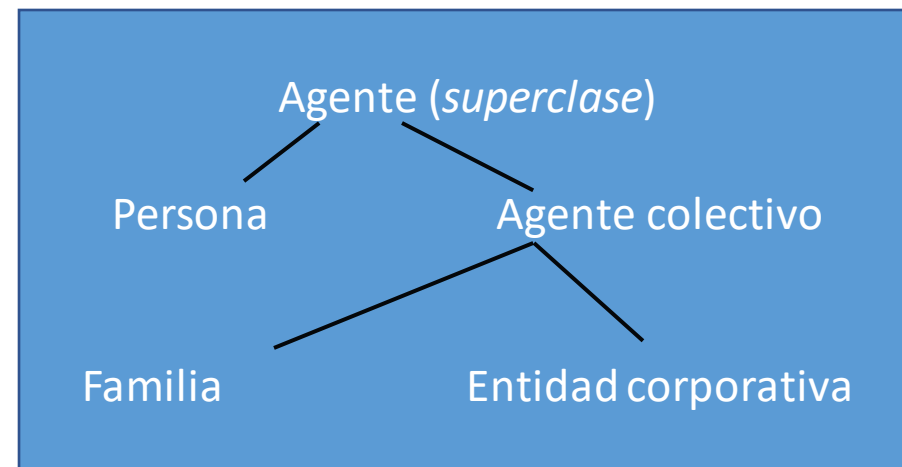
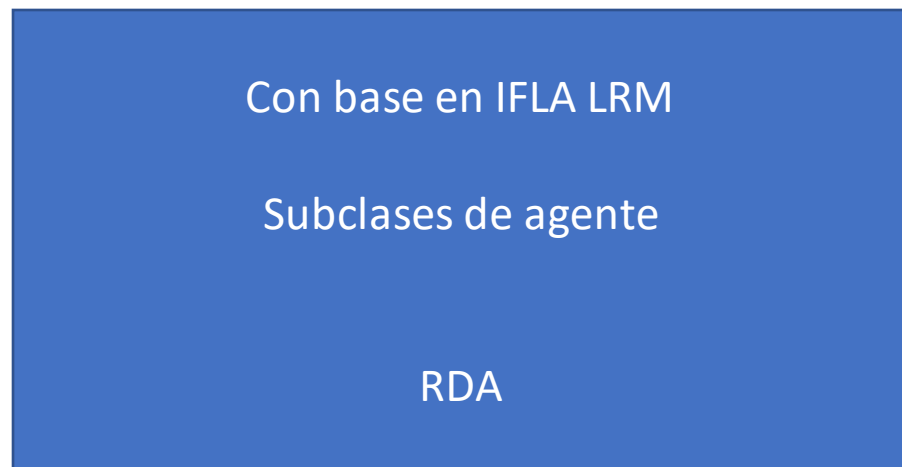
entidad RDA

- Es más específica que la *res*.
- *Res* es “todo lo que se considera relevante para el universo bibliográfico”.
- La *entidad* RDA también es una entidad de alto nivel e incluyente, pero se limita a aquellos objetos conceptuales que son un “foco de interés para los usuarios de los metadatos RDA en un sistema de descubrimiento de recursos”.
- Está limitada al conjunto de entidades definidas en RDA y no a todas las cosas o entidades del universo del discurso humano.



Jerarquía de entidades

- RDA adopta la estructura jerárquica de LRM.
- Todos los atributos y relaciones asociados a una entidad superclase son inmediatamente heredados a las subclases.
- Si bien ya había adoptado el uso del término *agente* para no repetir la frase que enumeraba las 3 entidades: *persona, familia y entidad corporativa*.



Jerarquía de entidades

- Las subclases se definen cuando hay atributos o relaciones que sólo son válidos para esa subclase y no para todos los miembros de la superclase.

Agentes tienen relación con *períodos*

- RDA tiene una relación general: *período de actividad del agente*.
- La relación *agente-periodo* es heredada para las subclases de *agente*, *persona* y *agente colectivo*, y a su vez a las subclases de *agente colectivo*, *entidad corporativa* y *familia*.

Fecha de nacimiento sólo es válida en RDA entre la *persona* y el *periodo*

Fecha de establecimiento sólo es válida para una *entidad corporativa* (no para *persona* ni *familia*)



+ sobre la jerarquía

- LRM no agregó una relación para cada subclase de agente porque se entiende que esta relación se aplica a todas las subclases de agente.
- RDA proporciona muchos más detalles para facilitar la implementación.
- RDA tiene relaciones generales:
 - *Creador agente de la obra*
 - *Agente autor*
 - *Agente realizador (de película cinematográfica)*
- Pero, RDA también define estas relaciones para todas las subclases, por ejemplo:
 - agente autor
 - agente autor colectivo
 - autor entidad corporativa
 - autor familia
 - autor persona

Texto no lineal

The screenshot shows the RDA Toolkit interface. The top navigation bar includes 'R | D | A TOOLKIT', 'Return to the Official RDA Toolkit', and 'UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE SAN LUIS POTOSÍ'. The main content area is titled '2.8 Mención de Publicación' and includes a table of contents for sub-sections 2.8.1 and 2.8.1.1. The left sidebar contains a list of RDA sections, with '2.8 Mención de Publicación' highlighted.

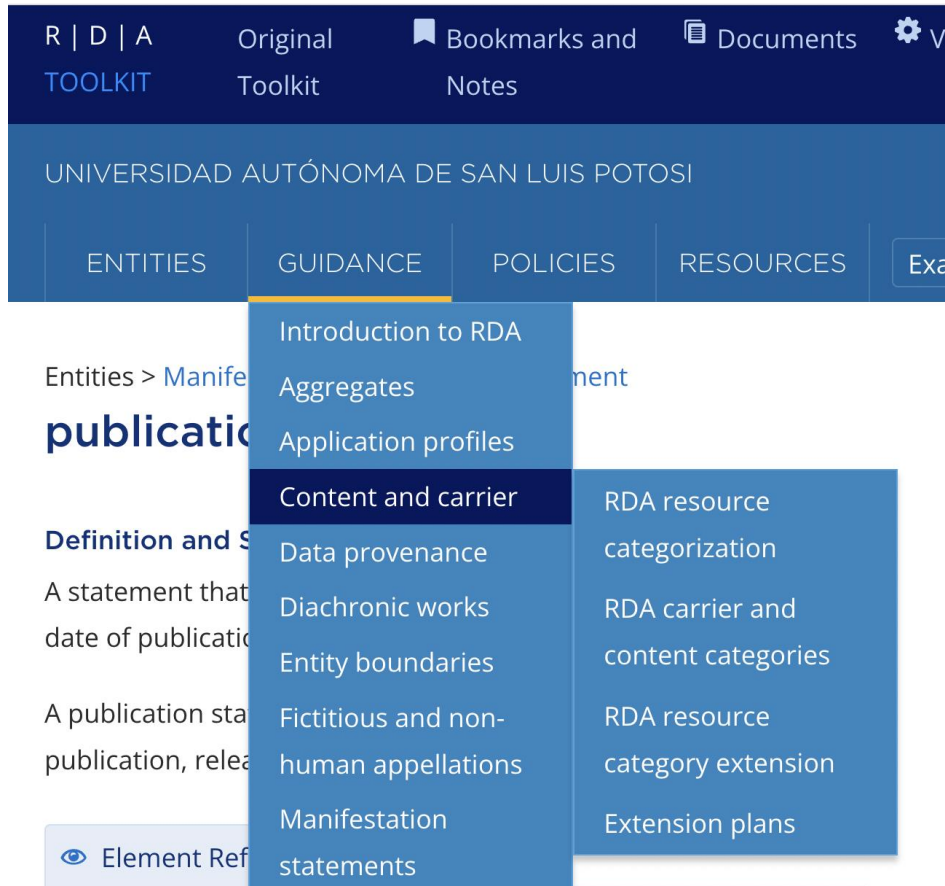
The screenshot shows the RDA Toolkit interface for the 'publication statement' section. The top navigation bar includes 'R | D | A TOOLKIT', 'Original Toolkit', 'Bookmarks and Notes', 'Documents', 'Views', 'Help', 'English', 'Submit Feedback', and 'Julia Margarita Martinez Saldana'. The main content area is titled 'publication statement' and includes a 'Select Policy Statement Set (0)' dropdown menu.

Reorganización a nivel conceptual y a nivel práctico

Contenido y soporte

- RDA introduce un nuevo enfoque para la categorización de los aspectos técnicos y de contenido de un recurso, sustituyendo la antigua práctica de RCA2 de designaciones generales predefinidas de material (DGMs) y las clases de material, debido a que esas categorizaciones eran lógicamente incoherentes, y difíciles de ampliar.
- La información sobre el tipo de contenido, el medio y el soporte es importante para el usuario, como una forma de descubrir recursos o bien para filtrar sus búsquedas.
- La categorización de estos elementos se desarrolló con la comunidad ONIX, formato de metadatos de la comunidad editorial para el intercambio de información.
- Representantes de RDA y ONIX trabajaron el desarrollo de Framework for Resource Categorization (ROF).

Contenido y Soporte



- Cada elemento, *contenido, medio y tipos de soporte*, tiene su propio vocabulario y esquema de codificación o vocabulario controlado.
- Los términos elegidos se consideraron apropiados para el elemento y suficientemente diferenciados unos de otros.
- El conjunto de elementos de cada tipo debe abarcar todos los tipos posibles y conocidos.
- Los términos de cada tipo deben tener un nivel de abstracción y detalle coherente.

Tipo de contenido

- Es un elemento que describe una expresión.
- Es una categorización que refleja la forma fundamental de comunicación en la que el contenido expresa el sentido humano y cómo se espera ser percibido.
- También refleja el número de dimensiones espaciales y la presencia o ausencia de movimiento en el que el contenido expresado en forma de imagen o imágenes se espera sean percibidas, por ejemplo:

conjunto de datos cartográficos

conjunto de datos informáticos

movimiento notado

música interpretada


sonidos

imagen táctil

texto

forma tridimensional





conjunto de datos cartográficos

Resources > [Vocabulary Encoding Schemes](#) > [RDA Content Type](#)

Vocabulary Encoding Schemes: [RDA Content Type](#)

cartographic dataset

<http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1001>

(Notation 1001)

A content type that consists of cartographic content expressed through a digitally encoded dataset intended to be processed by a computer.

Scope Note

A cartographic dataset excludes cartographic data intended to be perceived in the form of an image or three-dimensional form.

Related Terms

cartographic moving image

cartographic tactile image


cartographic tactile three-dimensional form

Tipo de soporte

- Atributo que describe una *manifestación*.
- Es una categorización que refleja el formato del medio de almacenamiento y el alojamiento de un soporte en combinación con el tipo de dispositivo de intermediación necesario para ver, reproducir, ejecutar, etc., el contenido de una manifestación.
- No es lo mismo que la *extensión de manifestación*.

Recording a structured description

OPTION

Record an appropriate term from the [RDA Media Type](#)  vocabulary encoding scheme:

[audio](#)

[computer](#)

[microform](#)


[microscopic](#)

[projected](#)

[stereographic](#)

[unmediated](#)

[video](#)

For a definition, scope note, and notation of a term, see [RDA Media Type](#) .

Contenido, medios y tipo de soporte

- RDA tiene instrucciones específicas para cada elemento.
- En caso de haber más de un tipo de contenido, medio o soporte, se pueden registrar todos los tipos aplicables, el tipo que se aplica a la parte predominante, o los tipos que se aplican a las partes más importantes o sustanciales.
- Es válido utilizar un esquema de codificación de vocabulario, de RDA u otro, utilizar etiquetas apropiadas a la audiencia, o incluso utilizar íconos.
- El principio fundamental es la coherencia en el registro de los datos y la flexibilidad a la hora de mostrarlos o utilizarlos en las herramientas de búsqueda.
- Los tres elementos aportan un enfoque lógicamente coherente a la descripción del contenido y el soporte.

Data elements

Select Policy Statement Set (0)

Show None ▾

Table of contents

- [Recording RDA data](#)
- [RDA entities](#)
- [RDA elements](#)
 - [Choice of elements](#)
 - [Legacy elements and deprecation](#)
 - [Subjects](#)
 - [Unconstrained element set](#)
- [RDA relationship data](#)
 - [Relationship hierarchies](#)
 - [Relationship shortcuts](#)
 - [Relationships with entities that are outside the scope of RDA](#)
 - [Recording relationship elements](#)
- [Data values](#)

Data elements

RDA elements

The elements in RDA reflect the attributes and relationships associated with the RDA entities. They often provide a finer level of granularity than the LRM itself.

RDA follows the LRM categorization of

Elementos RDA

Corresponden a los atributos y relaciones que se definen en los modelos conceptuales bibliográficos de la IFLA.

Contienen información sobre las entidades RDA.

RDA es un **paquete de elementos de datos**, directrices e instrucciones para crear metadatos de bibliotecas y patrimonio cultural que estén bien formados según los modelos internacionales.

Numerosos elementos nuevos



Elementos que registran con detalle información bibliográfica, como diferentes tipos de fechas asociadas con una *manifestación*: producción, publicación, distribución, fabricación y derechos de autor.



Elementos que agregan mayor precisión y sirven mejor a ciertas poblaciones de usuarios específicos, como los recurso para personas con discapacidad visual con dimensión “*táctil*”.



Elementos de datos que coinciden con las entidades, atributos y relaciones definidas en los modelos conceptuales, como *persona* y el conjunto de datos asociados tanto para la identificación como la exploración de esta entidad.



Entidades nuevas como *agente* y *periodo*, con los elementos nuevos asociados a ellas.

Dominio y rango

- Cada elemento tiene su propia página.
- Todas las páginas comienzan con la definición y el alcance, seguidos por la sección “*Referencia del Elemento*” que incluye las instrucciones pertinentes, ejemplos y enlaces a elementos relacionados

Entities > Person > date of birth

date of birth

Definition and Scope

A timespan during which a person was born.

👁 Element Reference

IRI

<http://rdaregistry.info/Elements/a/P50121>

Domain

[Person](#) ↗

Range

[Timespan](#) ↗

Alternate labels

has date of birth

+ [IFLA LRM](#)

+ [MARC 21 Authority](#)

Del glosario RDA

Dominio

la entidad RDA que es descrita por un elemento

Rango

la entidad RDA que es el valor de un elemento de relación

Términos comúnmente utilizados en esquemas optimizados para la web semántica, como RDFS (Resource Description Framework Schema), como una forma de referirse a las entidades que se asocian a un elemento concreto y proporcionan una forma precisa y concisa de comprobar de qué se trata el elemento, qué entidad describe y si es el elemento válido a utilizar.

Relaciones

- Uno de los principios de RDA es el de las *Relaciones*:
- Los metadatos que describen una entidad deben indicar las relaciones significativas entre entidades.
- Por ejemplo, en la entidad *manifestación*, es posible filtrar los elementos para limitar los elementos de relación.

elements

All Attribute Elements Relationship Elements

Find Element

[abbreviated title →](#)

[access point for manifestat](#)

[accompanied by manifesta](#)

[also issued as →](#)

[appellation of manifestatio](#)

[authorized access point for](#)

[binding of manifestation →](#)

[book designer agent →](#)

[book designer collective agent →](#)

✓ Relationship Elements

Agent

Collective Agent

Corporate Body

Expression

Family

Item

Manifestation

Nomen

Person

Place

RDA Entity

Timespan

Work

Elemento de relación



- En el nuevo RDA los *designadores de relación* se convierten en *elementos de relación*, que se tratan como cualquier otro elemento de relación:

Un elemento que relaciona dos entidades RDA
(glosario RDA)

- Este cambio hace más precisos estos elementos.

RDA Toolkit original

Apéndice I.3

**designador de
la relación en
el apéndice**

editor/editor de

Elemento de relación

RDA en el nuevo Toolkit

Elementos de la relación de expresión

- *agente editor*
- *editor agente colectivo*
- *editor entidad corporativa*
- *editor familia*
- *editor persona*

diez elementos de relación

Relación inversa

- Elemento de relación del agente
agente editor de
- Elemento de relación de agente colectivo
agente colectivo editor de
- Elemento de relación de la entidad corporativa
entidad corporativa editor de
- Elemento de relación familiar
familia editora de
- Elemento de relación de la persona
persona editora de

Elementos de relación

RDA en el Toolkit original

- **Designadores de relaciones en el apéndice**

dramatización de (obra)

dramatizada como obra

RDA en el nuevo Toolkit

- **Elementos de relación**

dramatización de la obra

dramatizada como obra

Agregados

- RDA sigue el modelo LRM y sitúa la agregación en el nivel de la manifestación:

Un *agregado* es una manifestación que incorpora una expresión agregadora y una o más expresiones agregadas.

- Un agregado reúne varias expresiones.
- El agregado incorpora:
 - Dos o más expresiones
 - La expresión agregadora, la realización del plan.

Esto no significa que el catalogador deba describir y dar acceso a todo el plan de agregados, sino seguir las instrucciones sobre cómo proceder para que las relaciones sean válidas y estén debidamente identificadas.

Atajos

- El nuevo RDA Toolkit tiene una sección sobre atajos de relación como parte de la guía de los elementos de datos:

Un *atajo* es un *elemento de relación* que relaciona directamente dos entidades RDA que están indirectamente relacionadas a través de una o más entidades intermediarias,

Esto permite asociar las dos entidades sin registrar ninguna de las entidades o relaciones intermediarias.

Entidades > Obra > manifestación de la obra

Prerecording

This element is a *shortcut* for the following chain of relationships:

1. Work: [expression of work](#) for an expression that realizes a work
2. Expression: [manifestation of expression](#) for a manifestation that embodies an expression

The element does not identify any expression that realizes the work.

For general guidance on shortcuts, see Guidance: Introduction to RDA. Data elements. [Relationship shortcuts](#).

Recording

Record this element as a value of Manifestation: [appellation of manifestation](#) or as an IRI.

Recording an unstructured description

Record an unstructured description for a related manifestation as a value of Manifestation: [title of manifestation](#).

Data elements

Relationship shortcuts

A *shortcut* is a *relationship element* that directly relates two RDA entities that are indirectly related through one or more intermediary entities.

This allows the two entities to be

Nomen

RDA en el Toolkit original

Registre el nombre elegido como nombre preferido para la persona aplicando las directrices generales de...

RDA 9.2.2.4

RDA en el nuevo Toolkit

Registre este elemento como un valor de un Nomen: **cadena de nomen** o como una instancia de un **Nomen**.

Entidades > Persona > >
nombre preferido de una
persona



Nomen

- Un *nomen* en una entidad paraguas, que puede incluir un nombre, un título, un punto de acceso, un identificador, un código de clasificación de materias o un encabezamiento.
- La *cadena de nomen* es un elemento atributo, un atributo que describe un nomen. Se trata de una combinación de signos, caracteres, símbolos, etc. Es la denominación asociada a una entidad. Puede ser cualquier combinación de signos, símbolos y notaciones, pero sólo tiene significado cuando se asocia a una “instancia” de una entidad.

Ejemplo

Una persona del siglo XIX que fue autor de literatura infantil y matemático; se trata de una persona, pero muchos nombres:

Lewis Carroll

L. Carroll

Charles Lutwidge Dodgson

C. L. Dodgson

Charles L. Dodgson

El reverendo Charles Lutwidge Dodgson

Carroll, Lewis, 1832-1898

Dodgson, Charles Lutwidge, 1832-1898

Cada *nomen* en este ejemplo tiene su propia *cadena de nomen*.

Una persona puede tener muchos *nomen* y cada uno de ellos referirse a la misma persona.

Nuevas formas de pensar en la descripción de recursos

Guidance > [Fictitious and non-human appellations](#)

Fictitious and non-human appellations

An appellation of a fictitious personage or a non-human entity may appear in a statement that assigns responsibility to an agent in:

- A Manifestation: [manifestation statement](#) or an *element subtype*
- A Manifestation: [name of agent of manifestation](#) or an *element subtype*
- A Manifestation: [statement of responsibility](#) or an *element subtype*
- Reference sources

An appellation of a fictitious entity that is included in a statement in a manifestation that assigns responsibility to an agent is assumed to be a pseudonymous appellation of an [Agent](#), [Collective Agent](#), [Corporate Body](#), [Family](#), or [Person](#).

Entidades Ficticias y No Humanas

- LRM define *persona* como un ser humano individual, una persona real que vive o se supone que ha vivido.
- RDA cambia la definición de *persona*, pero también introduce la entidad *nomen*.
- *Nomen* como entidad separada es muy útil cuando se trata de supuestos animales, o de la creación de obras por parte de marionetas, o personajes de dibujos animados, etc.

Entidades Ficticias y No Humanas

Lo importante para el usuario es el nombre, no la entidad a la que se pretende asociar el nombre.

Los agentes crearon estas obras.

Los agentes tienen nomens.

Los agentes eligieron utilizar los nombres de personajes ficticios.

Las instrucciones de RDA se dividid en en dos condiciones: si el agente es conocido o desconocido.

Bestias fantásticas y dónde encontrarlas

Escrito por Newt Scamander, un personaje ficticio

Con prólogo de Albus Dumbledore, otro personaje ficticio

Es sabido que J. K. Rowling es la autora real.

En este caso se puede utilizar el nomen “Newt Scamander” o “J. K. Rowling” como *nomen* de la persona autora, dependiendo de la práctica de la comunidad de catalogación para el tratamiento de seudónimos.

Obras diacrónicas

- Es una obra prevista para ser integrada por una manifestación que resulta de un solo acto de publicación o producción.

Glosario RDA

- Una obra diacrónica es una obra prevista para ser integrada a lo largo del tiempo, más que en un único “acto de publicación”.

Guía > Obras diacrónicas

- En el nuevo RDA Toolkit se perfecciona el tratamiento de las obras publicadas a lo largo del tiempo.
- El elemento *modo de edición* se simplifica y enfoca en un único aspecto de la manifestación: si la manifestación se emite en una o varias unidades:
 - unidad múltiple
 - unidad simple

plan de *extensión de la obra*

Una obra planeada en el tiempo significa que el contenido se ampliará/cambiará con el tiempo.

La ampliación puede darse en 2 dimensiones:

tipo de ampliación
tipo de finalización

modo de extensión
finalización de la extensión

sucesivo o integrador
determinada o indeterminada

Posibilidades:

plan sucesivo determinado
plan sucesivo indeterminado
plan integrador determinado
plan integrador indeterminado
plan estático

Diferencias

- El *modo de edición* es muy distinto del plan de extensión.
- Es simplemente un elemento de atributo de manifestación.
- No hay correlación entre el modo de edición y el plan de extensión.

- El *plan de extensión* es un elemento de obra y es una categorización diferente del *modo de edición*.
- El uso de dos elementos da lugar a una separación más precisa de contenido y soporte.

- El término *obra diacrónica* es nuevo; obra planificada para ser plasmada a lo largo del tiempo, y no como un único “acto de publicación”.



grupo de obra

grupo de obra

Un grupo de dos o más obras que tienen una denominación común asignada a partir de un esquema de codificación de vocabulario.

Denominación de grupos de obras

Un nomen utilizado dentro de un esquema o contexto determinado para referirse a una obra como miembro de un grupo de obras.

Glosario RDA

El *elemento denominación de grupo de obras* es un mecanismo para agrupar estas obras altamente relacionadas en un grupo de obras.

ejemplos

- Un ISSN-L es un identificador del esquema de codificación del vocabulario del ISSN, por lo que es un *nomen* utilizado dentro de un esquema determinado.
 - Se refiere a obras que son parte del mismo grupo de obras.
 - Puede considerarse *denominación de grupo de obras*, o de forma más concreta, un *identificador de grupos de obras*.
- Un título preferido en el archivo de autoridades de LC/NACO es también un *nomen* dentro de un esquema determinado.
- Spectador (Londres, Inglaterra: 1828) es un apelativo que se aplica a las publicaciones seriadas impresas, en microforma y en línea y puede considerarse un *apelativo de grupo de obras*, o más específicamente, un punto de acceso *autorizado para el grupo de obras*.

Cambios con RDA

- RDA distingue entre el registro de una *mención de frecuencia de manifestación* y el registro del elemento *frecuencia de la obra*.
- La *frecuencia* se consideraba un elemento de la manifestación.
- Ahora se separa en dos elementos para una nueva comprensión de la obra publicación seriada como un plan.
- La *frecuencia* es ahora un elemento de obra porque implica un plan para la publicación de ediciones o actualizaciones.
- Es un elemento que describe la obra, el plan de publicación seriada.
- La *mención de frecuencia de la manifestación* es un elemento en el que se registra una declaración que aparece en la manifestación.

Expresión representativa

Expresión representativa

Una expresión que se considera una fuente canónica de datos para identificar una obra.

Glosario RDA

- Este concepto reconoce que algunas expresiones se consideran más representativas que la intención original del creador de otras.
- *Hamlet* como texto en inglés, puede considerarse una expresión más representativa que *Hamlet* en audiolibro en inglés o *Hamlet* en texto traducido al francés.
- Los dos conjuntos de elementos que se relacionan con la expresión representativa en RDA son:

Elementos de atributos

- El propósito de estos elementos de expresión representativa es identificar la obra y distinguirla de obras similares
- RDA identifica muchos elementos de atributos de expresión representativa, todos incluyen la frase “de expresión representativa”, como:

tipo de contenido de expresión representativa

audiencia esperada de expresión representativa

la escala de expresión representativa

el medio de interpretación del contenido musical de expresión representativa

RDA specifies which expression elements are considered significant for the description and distinction of works and provides a corresponding set of Work elements.

OPTION

Record the value of an element of a representative expression using any of the following elements:

- Work: [aspect ratio of representative expression](#)
- Work: [colour content of representative expression](#)
- Work: [content type of representative expression](#)
- Work: [date of capture of representative expression](#)
- Work: [date of representative expression](#)
- Work: [duration of representative expression](#)
- Work: [extent of representative expression](#)
- Work: [intended audience of representative](#)

- Work: [key of representative expression](#)
- Work: [language of representative expression](#)
- Work: [medium of performance of choreographic content of representative expression](#)
- Work: [medium of performance of musical content of representative expression](#)
- Work: [place of capture of representative expression](#)
- Work: [projection of cartographic content of representative expression](#)
- Work: [scale of representative expression](#)
- Work: [script of representative expression](#)
- Work: [sound content of representative expression](#)

Lista de elementos disponible en Orientación >
Expresiones representativas

Elementos de relación

Expresión representativa

Es la relación entre una obra y una expresión que ha sido juzgada como representativa.

expresión representativa de

Ejemplo:

La expresión Primer Folio de *Hamlet*, la obra de Shakespeare

Esta expresión se considera una *expresión representativa* de la obra *Hamlet*.

Algunos elementos de expresión del Primer Folio también pueden registrarse como elementos de obra, como elementos que describen una *expresión representativa* de la obra *Hamlet*.

Se utilizan para identificar una obra, distinguir entre similares y construir puntos de acceso.

Mención de manifestación

Mención que aparece en una manifestación y que se considera significativa para que los usuarios entiendan cómo se representa la manifestación misma.

Glosario RDA

- RDA añade este elemento de alto nivel.
- RDA también subtitula la mención general en elementos más específicos:

mención de edición de la manifestación

mención de publicación de la manifestación

mención de título y responsabilidad de la manifestación

- Son descripciones no estructuradas que reflejan como se presenta la manifestación, con la mayor exactitud posible, reflejan la información que aparece en la manifestación.

Guías de transcripción

- RDA distingue entre **transcripción básica** y **normalizada** haciendo referencia al grado de intervención requerido por un humano.
- Las directrices básicas requieren “un grado mínimo de intervención del catalogador”.
- Las mayúsculas, la puntuación, los números y los diacríticos se transcriben tal como aparecen.
- Hay algunas instrucciones sencillas, como transcribir en el orden en que aparece la información y utilizar marcas de omisión cuando algo no se transcribe.
- Estas instrucciones facilitan la transcripción sin necesidad de manipular ni ordenar mucho los datos.

Transcripción normalizada

- Las directrices requieren un “juicio adicional del catalogador”.
- Directrices tradicionales de transcripción bibliotecaria, con instrucciones sobre el idioma, la escritura, las mayúsculas, el espaciado, las siglas, etc.
- Una tercera opción, de “aplicar cualquier directriz de transcripción” en RDA puede abarcar una amplia variedad de prácticas a la hora de registrar los datos de la manifestación, adaptándose así a las necesidades de diversas comunidades, ya sean de diferentes regiones o de diferentes dominios, y adaptándose a los diferentes flujos de trabajo.



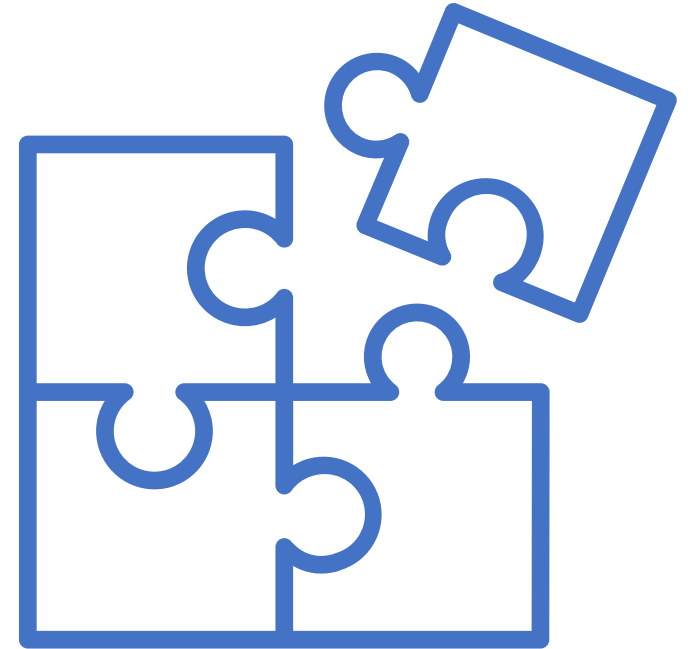
La transcripción

- Con las menciones de la manifestación y las opciones de transcripción, RDA deja claro que:
 - es muy importante para el usuario saber cómo se representa la manifestación y
 - que no hay una única forma de capturar estos datos identificativos de la manifestación.
- Aunque debe registrarse, puede hacerse a diferentes niveles de detalle.
- Debe transcribirse, pero también puede captarse directamente sin intervención humana.
- Cuando se transcribe, no existe un conjunto de directrices definitivo.
- Las comunidades de metadatos orientarán a sus miembros sobre cómo se registrarán los datos de la manifestación, el nivel de detalle y las pautas de transcripción recomendadas.

Aspectos clave para concluir

- Algunos aspectos clave de RDA, como su estructura, son una combinación de la incorporación del modelo IFLA LRM y la adaptación a una nueva infraestructura técnica.
- La estructura de RDA sigue organizándose según las entidades identificadas en los modelos conceptuales bibliográficos de la IFLA, ahora las entidades de LRM.
- Pero RDA también ha evolucionado de un texto lineal a un conjunto de elementos de datos que pueden utilizarse de múltiples maneras.
- RDA ahora cuenta también con una infraestructura técnica que responde, es flexible y puede soportar flujos de trabajo mejorados para la norma actual y su futuro desarrollo.
- Al mejorar los datos que se registran, RDA sienta las bases para mejorar la experiencia del usuario en la búsqueda de recursos, ya sea en entornos bibliotecarios tradicionales o en entorno web.

Usando RDA.



```
mirror_mod = modifier_ob.  
#set mirror object to mirror.  
mirror_mod.mirror_object =  
operation == "MIRROR_X":  
mirror_mod.use_x = True  
mirror_mod.use_y = False  
mirror_mod.use_z = False  
operation == "MIRROR_Y":  
mirror_mod.use_x = False  
mirror_mod.use_y = True  
mirror_mod.use_z = False  
operation == "MIRROR_Z":  
mirror_mod.use_x = False  
mirror_mod.use_y = False  
mirror_mod.use_z = True  
  
#selection at the end -add  
mirror_ob.select= 1  
modifier_ob.select=1  
context.scene.objects.active  
("Selected" + str(modifier_ob.name))  
mirror_ob.select = 0  
= bpy.context.selected_objects  
data.objects[one.name].select  
  
print("please select exactly  
-- OPERATOR CLASSES ----  
  
types.Operator):  
X mirror to the selected  
object.mirror_mirror_x"  
mirror X"  
  
context):  
context.active_object is not
```

RDA Toolkit

- Navegación en el RDA Toolkit
- Métodos de Registro
- Referencia al Elemento
- Condición/Opción
- Esquemas de Codificación: Esquemas de Codificación de Vocabulario (VES) y Esquemas de Codificación en Cadena (SES)
- Declaraciones de Política y Perfiles de Aplicación
- Procedencia de los Datos
- Ejemplos
- Glosario



Navegación en el RDA Toolkit

Navegación y estructura de RDA en el Nuevo RDA Toolkit

- Apariencia muy diferente porque cada elemento tiene su propia página, y los elementos son grupos individuales de datos, en lugar de estar agrupados en capítulos tradicionales.
- La estructura técnica e intelectual fundamental de la norma ha cambiado.
- Los capítulos originales de RDA Toolkit se deconstruyeron en elementos de datos individuales.
- El texto se dividió en pequeños grupos de información e instrucciones para cada elemento individual.
- No hay capítulos ni una tabla de contenido.
- Los múltiples y pequeños grupos de datos son más fáciles y eficientes de manipular que los grandes capítulos.

Es necesario acostumbrarse a las nuevas formas de navegar por la norma.

Las cuatro pestañas

- Cada pestaña tiene su propio menú desplegable.
- Las dos primeras son “Entities” y “Guidance” que constituyen el contenido principal de la norma.
- El menú de “Entities” enumera las 13 entidades RDA y conduce al conjunto completo de elementos de datos RDA asociados a cada entidad, junto con las instrucciones para registrar los datos de cada elemento.

The screenshot displays the top navigation bar of the RDA Toolkit website, which includes four tabs: ENTITIES, GUIDANCE, POLICIES, and RESOURCES. The 'ENTITIES' tab is selected, and its dropdown menu is open, listing 13 RDA entities: RDA Entity, Work, Expression, Manifestation, Item, Agent, Person, Collective Agent, Corporate Body, Family, Nomen, Place, and Timespan. The main content area features a dark blue banner with the text 'RDA Toolkit' and a 'Subscribe Today' button. A 'News' sidebar on the right contains a snippet of text about NARDAC.

Las cuatro pestañas

- El menú de “Guidance” amplía las instrucciones con contexto y antecedentes adicionales, así como explicaciones de aspectos que afectan a múltiples elementos de datos.
- El menú de “Policies” lleva a las declaraciones de políticas de diferentes bibliotecas nacionales y comunidades de catalogación.
- El menú “Resources” conduce a documentación útil que no entra en la categoría de entidades y sus elementos, ni en la de orientación o guía.

The image shows a screenshot of a website's navigation menu. The menu is divided into four main sections: ENTITIES, GUIDANCE, POLICIES, and RESOURCES. The 'GUIDANCE' section is currently expanded, showing a list of sub-items: Introduction to RDA, Aggregates, Application profiles, Content and carrier, Data provenance, Diachronic works, Entity boundaries, Fictitious and non-human appellations, Manifestation statements, Nomens and appellations, RDA implementation scenarios, and a 'Log' button. The background of the website is dark blue with white text. There are also other visible elements like 'Welcome', 'Profile Login', 'Username', 'Password', 'Remember Me', 'Forgot Password?', 'Account?', 'Today', and 'News'.

Las cuatro pestañas

ENTITIES GUIDANCE POLICIES RESOURCES

Welcome To **RDA Toolkit**

Profile Login

Username

- Glossary
- VES Vocabularies
- Community resources
- Revision History
- Original Toolkit
- AACR2

ENTITIES GUIDANCE POLICIES RESOURCES

Welcome To **RDA Toolkit**

- BLPS
- LC-PCC PS
- MLA BP
- NLNZ PS

Recursos

- La pestaña Recursos tiene una variedad de contenidos.
- El enlace al Glosario y a la lista de todos los Esquemas de Codificación de Vocabulario (VES) de RDA.
- Es posible buscarlos como parte “RDA only”.
- Incluye documentación complementaria relacionada con RDA, que no es parte de la norma, como el historial de revisiones de RDA, el enlace a AACR2 y la sección de “Recursos comunitarios”, que contiene el tipo de información que puede ser específica para determinadas comunidades o idiomas , no aplicable universalmente, como son los “Vocabularios comunitarios”.
- “Recursos comunitarios” ofrece la oportunidad a las comunidades de integrar en RDA Toolkit los recursos, listas, vocabularios, etc. que utilizan.

Navegación y Búsqueda

- Es necesario estar familiarizado con las entidades RDA para navegar seleccionando la entidad pertinente en el menú “Entidades” hasta las instrucciones apropiadas, bajando hasta el elemento que uno necesita.

Navegación y Búsqueda

- Una opción en la lista de Elementos es utilizar la caja de búsqueda “Find Element”, con texto predictivo.

La larga lista de elementos también puede filtrarse para mostrar sólo elementos de atributos o sólo elementos de relación, así como buscar todos los elementos, o sólo los atributos o sólo las relaciones.



Entities > [Manifestation](#)

Manifestation

Select Policy Statement Set (0)
Show None ▼

Elements

All Attribute Elements Relationship Elements ▼

- [parallel statement of responsibility relating to title proper →](#)
- [parallel title proper →](#)
- [statement of responsibility relating to title proper →](#)
- [title proper →](#)

Manifestation

Elements

All Attribute Elements

Timespan

Find Element

[copyright date](#) →

[date of distribution](#) →

[date of manifestation](#) →

[date of manufacture](#) →

[date of production](#) →

[date of publication](#) →

[related timespan of manifestation](#) →

Select Policy Statement Set (0)

Show None

Ejemplo

Un catalogador o creador de metadatos puede necesitar un elemento que relacione su manifestación con un período, pero no está seguro de cuáles elementos están disponibles; puede seleccionar “Relationship Elements” y luego especificar la entidad “Timespan” para obtener una lista de todos los elementos que relacionan una manifestación con timespan.

Búsqueda

- Si se conoce el nombre del elemento, la caja de búsqueda “Search”, situada en la parte superior de la página, también puede llevarnos al elemento o elementos pertinentes. La lista de resultados está etiquetada con el tipo de documento que es la fuente del resultado, como “Element” o “Glossary”.

The screenshot displays a search interface with a top navigation bar containing 'ENTITIES', 'GUIDANCE', 'POLICIES', 'RESOURCES', and 'All'. A search bar with a dropdown arrow and a search icon is highlighted with a blue circle. Below the navigation bar, the 'Search Results' section shows filters for 'date', 'of', and 'publication'. The 'Filter Results' section includes a 'Refine Search' input field with a search icon. The 'Display Results' section shows 'Sort By' set to 'Relevance'. The main results area is titled 'RDA Documents (10 of 32)' and lists three results, each with a 'date of publication of' label and a definition. The first result is 'Element', the second is 'Glossary Term', and the third is 'Glossary Term'. The labels 'Element' and 'Glossary Term' are circled in blue. The text 'date of publication of' is highlighted in yellow in each result.

✓ All

RDA Only

Policies

Exact Title

Glossary

Search



Búsqueda

- La caja de búsqueda “Search” permite buscar todo en RDA Toolkit, también tiene su propio menú desplegable.
- “All” es la búsqueda por defecto, pero también se puede limitar la búsqueda a “RDA Only”, sólo a las declaraciones de políticas “Policies”, o sólo al glosario “Glossary”.
- También existe una búsqueda por “Exact Title” si se conoce el nombre exacto del elemento.
- Las búsquedas devuelven un conjunto de resultados, y es posible refinar la búsqueda desde la página de resultados utilizando los filtros del panel izquierdo.

Filtros de resultados

ENTITIES GUIDANCE POLICIES RESOURCES All Search

Search Results

date of publication

Filter Results

Refine Search

Display Results

Sort By

Relevance

RDA Documents

Sections

All

RDA Documents (10 of 32)

date of publication of

...date of publication of Definition and Scope A manifestation that...
Element

date of publication of

...published form during a timespan. Inverse: date of publication...
Glossary Term

date of publication

...is published, released, or issued. Inverse: date of publication of...
Glossary Term

Entities > Expression > place of capture


place of capture

Definition and Scope

A **place** that is associated with recording, filming, etc., the content **of** an expression.

 Element Reference

Prerecording

The value **of** this element may be used for Work: **place of capture of representative expression** .

Señales de Orientación

- Al seguir una serie de enlaces de una página a otra, resulta útil saber dónde se encuentra uno dentro de la estructura de la norma.
- En la parte superior de la página encontramos una característica útil también conocida como sendero o “Breadcrumbs” o “Bread trail”, que revela la ubicación de uno dentro de la herramienta web con una resumida de dónde se encuentra.

Señales de orientación

- Resume el camino para encontrar el elemento, en el ejemplo *place of capture* desde el menú “Entidades”, hasta la expresión, y luego a través de la lista de elementos asociados a la expresión.
- Muestra el camino que puede volver a utilizarse para futuras navegaciones.
- El nombre del elemento va precedido del nombre de la entidad a la que pertenece.
- Estas referencias son enlaces activos.
- Da al creador de metadatos la oportunidad de evaluar si ese enlace conduce a un elemento que es válido para la entidad que está describiendo.

(Ver ejemplo en la imagen de la siguiente diapositiva.)

Entities > **Manifestation** > title proper

title proper

Prerecording

A *title proper* does not include:

- Manifestation: **other title information** →
- Manifestation: **parallel other title information** →

A file name or data set name is not considered a *title proper* unless it is the only title appearing in the manifestation.



Search Results

Form ×

of ×

work ×

Filter Results

Refine Search



RDA Documents (10 of 152)

[form of work](#)

...See: category of work...

Funciones
adicionales de
búsqueda

- La sección de referencia de elementos incluye el mapeo MARC.
- Es posible buscar utilizando un campo MARC21, siempre que ese campo haya sido mapeado a un elemento RDA.
- Si se recuerda el nombre de un elemento del RDA Toolkit original, y ese nombre ha cambiado en el nuevo RDA Toolkit, todavía es posible utilizar el nombre antiguo y navegar hasta el elemento correcto.

Search Results

9.3 x

Filter Results

Refine Search

Display Results

Sort By

Relevance

RDA Documents

RDA Documents (3 of 3)

date of death

Element

date of birth

Element

period of activity of person

Element

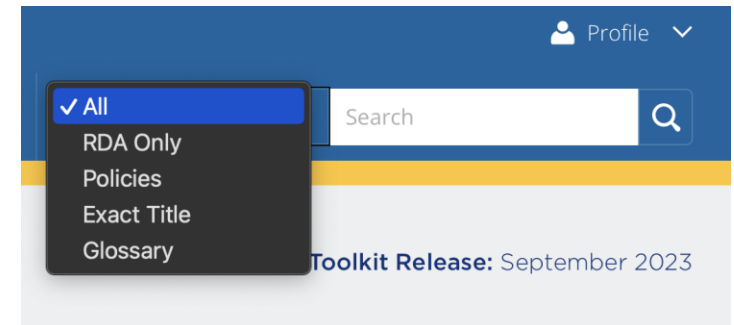
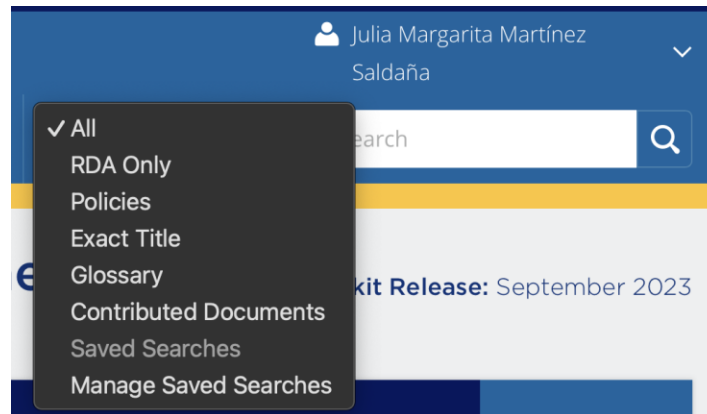
Funciones adicionales de búsqueda

- También es posible buscar por los números de instrucción de RDA Toolkit original.
- Sin embargo, no todos los números de instrucción funcionarán, especialmente cuando la información de la instrucción original se haya trasladado a varios en RDA.

Ingreso Personal (Log in)

- Hay funciones adicionales cuando uno se conecta con un perfil personal.
- Se ha simplificado el proceso de inicio de sesión.
- El perfil personal está asociado a la cuenta de suscripción de la biblioteca, por lo que no es necesario iniciar sesión dos veces.
- Cuando se inicia a la sesión personal, hay más información en la página de inicio.
- Se puede ver una lista de las instrucciones vistas recientemente, además de reanudarse la sesión en caso de haberla interrumpido durante el proceso de catalogación.

Inicio de sesión diferente





Bookmarks and Notes



Documents



Views



Help

English

Submit Feedback

Barra de herramientas

- También se accede a la barra de herramientas desplegadas en la parte superior de la pantalla.
- “Bookmarks and Notes”, “Documents”, y “Views” sólo son accesibles después de iniciar sesión en el perfil personal.

Marcadores y Notas

- Se accede a y se organizan los marcadores (Bookmarks) y notas.
- Mayor flexibilidad para organizar y compartir.
- No sólo se pueden guardar, sino se pueden organizar en carpetas.
- Se pueden mantener en privado (sólo para la persona que inicia sesión) o local (compartidos con todo el personal conectado a la misma suscripción).
- Un administrador puede limitar los marcadores de una institución para que el estándar no se llene de detalles no esenciales que pueden ser pertinentes sólo para unos pocos miembros del personal.
- Las búsquedas también se pueden guardar y gestionar a través del menú “Search”, pero sólo al iniciar sesión en el perfil personal.

RDA Standard

Language

Access

LC-PCC PS
 MLA BP
 NLNZ PS
 Primary Policy
 Always open related policies with instruction

Basic
 View as Relationship
 View in Context
 Recording Method
 Unstructured
 Structured
 Identifier
 IRI

Display

Always open element reference
 Use Orientation Guidance Menu

[Save](#)

Saved Views

View

Settings

RDA Template

Language

Access

Policies

BLPS
 LC-PCC PS
 MLA BP
 NLNZ PS
 Primary Policy
 Always open related policies with instruction

Examples

Show all
 Basic
 View as Relationship
 View in Context
 Recording Method
 Unstructured
 Structured
 Identifier
 IRI

Display

Always open element reference
 Use Orientation Guidance Menu

[Clone](#)

Create New View

View

Settings

RDA Template

Language

Policies

BLPS
 LC-PCC PS
 MLA BP
 NLNZ PS

Examples

Show all
 Basic
 View as Relationship
 View in Context

- Otra opción que se configura son las visualizaciones.
- Un mismo inicio de sesión puede tener varias vistas guardadas.

Documentos

- Permite acceder a documentos creados por el usuario que pueden guiar su trabajo diario.
- Similar a los flujos de trabajo y mapas de la pestaña “Tools” del RDA Toolkit original.
- Pueden ser privados, compartidos sólo dentro de la suscripción/institución, o compartidos ampliamente (globales/públicos).
- Ahora no pueden ser creados sin iniciar una sesión personal.
- Mayor flexibilidad para permitir la edición por varias personas, y por personas distintas al autor original.
- Se pueden eliminar documentos obsoletos.
- Mayor rigor en la denominación e identificación de los documentos .



Documentos

- Se abre un formato de metadatos como primer paso para crear un nuevo documento, para aumentar la coherencia entre los documentos creados.
- Categorías más amplias que en RDA Toolkit original:
 - Perfil de aplicación
 - Política local
 - Mapa
 - Referencia rápida
 - Material de capacitación
 - Flujo de trabajo

Create New Document

Title

Title

Application profile
Local policy
Map
Quick reference
Training material
✓ Workflow

+ Add Author

Date

2023/10/25

äänen ominaisuudet

+ Add URI

URIs

+ Add File

Files

Categoría Perfiles de aplicación

- Proporcionan una hoja de ruta a través de RDA, guiando al creador de metadatos hacia los elementos necesarios para ese perfil.
- Las decisiones dependerán del tipo de contenido y soporte, del escenario de implementación (por ejemplo, datos enlazados o MARC) y de los requisitos de interoperabilidad de los datos dentro de la comunidad.
- Todos los documentos compartidos abiertamente son accesibles y visibles, pero un creador de metadatos puede elegir lo que ve y accede en su “colección de documentos”.
- Hay una opción de “suscribirse” a los documentos, directo al documento o a la institución creadora del mismo.

Suscripción a documentos

Documents

Create New Document

Documents
Collection

Subscribe

Search Results

Filter Results

Refine Search



Sort By

A-Z



1 - 25 of 53 Results

1

2




[A brief history about hindu literature](#)

Institution: Sidho-kanho-Birsha University

QuickReference

[Subscribe to Document](#) [Subscribe to Institution](#)



Numeración de las instrucciones

- RDA es una norma que se revisa constantemente.
- La norma evolucione continuamente.
- El proyecto 3R introduce un nuevo enfoque en la organización de la norma, diseñado para apoyar esta continua evolución, y permitir una integración de los cambios pequeños o grandes.
- Las instrucciones no están numeradas secuencialmente.
- Tienen etiquetas que pueden utilizarse para referenciar las instrucciones.
- Las instrucciones se pueden encontrar usando URLs o números de citación (para la versión impresa).
- Son números aleatorios pero permanentes con el formato XX.XX.XX.XX.

Numeración de las instrucciones

- Estos números pueden utilizarse en la casilla “Search” para navegar hasta el lugar correspondiente en la norma.
- El enlace se encuentra al resaltar el texto que se quiere citar, aparece una ventana emergente.
- Se puede elegir entre el símbolo de enlace o de número (#).

Work

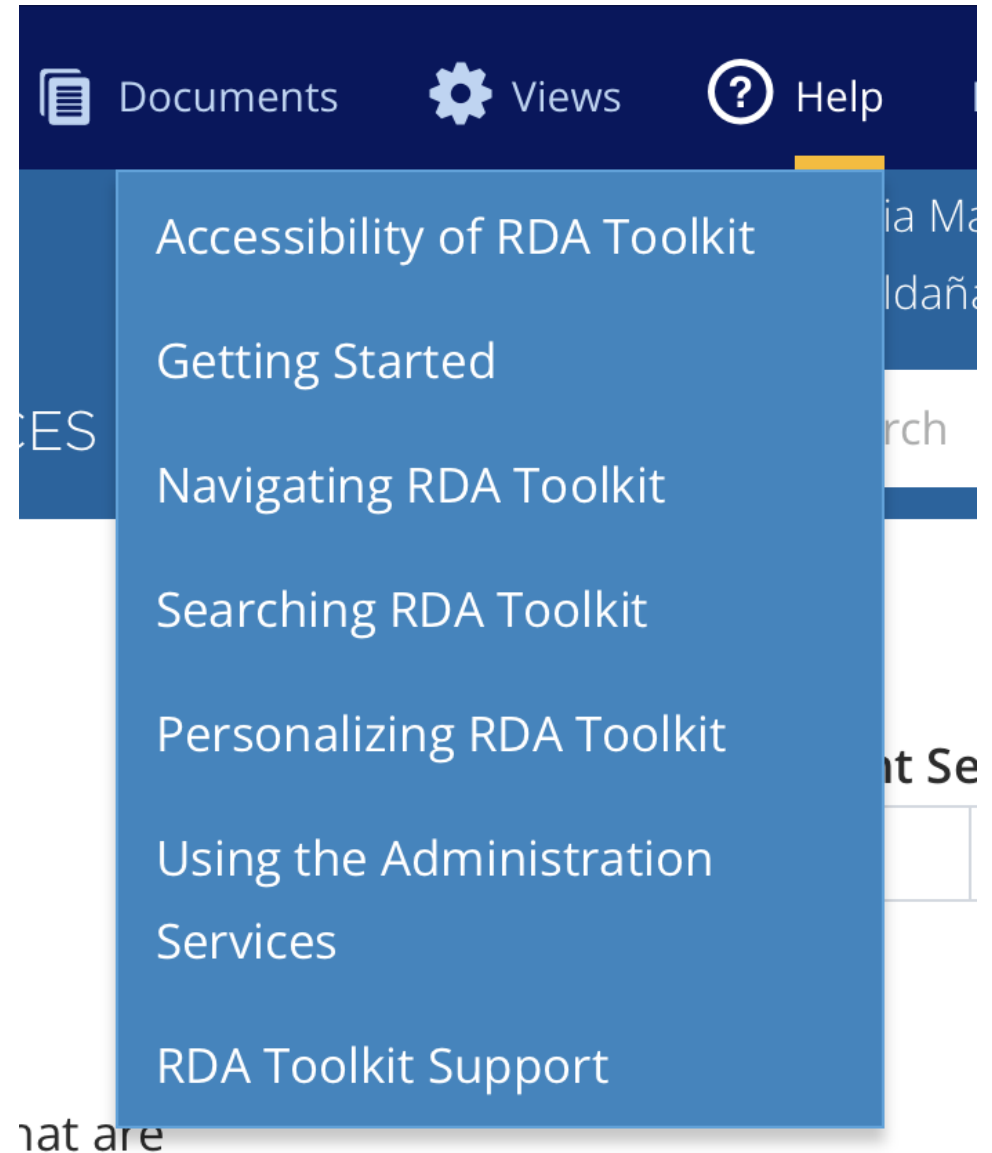
Definition and Scope



A distinct intellectual or artistic creation, that is, the intellectual or artistic content.

Ayuda

- Se puede encontrar más información sobre la navegación, la búsqueda y la personalización en el menú “Help” de RDA Toolkit.
- También se puede encontrar información detallada en vídeos y presentaciones disponibles en el sitio de RDA Toolkit y en el sitio web del Comité Directivo.





Métodos de registro

- Las instrucciones para cada entidad y elemento incluyen la opción de elegir un método de registro.
- Hay instrucciones para hasta 4 métodos de registro:
 - Registro de una descripción no estructurada
 - Registro de una descripción estructurada
 - Registro de un identificador
 - Registro de un IRI

Diferencias

Registro de una descripción no estructurada

Nuevo RDA Toolkit – RDA Toolkit original

Entities > Person > profession or occupation

profession or occupation

Recording an unstructured description

OPTION

Record an uncontrolled term or a term that is transcribed from a *source of information*.

OPTION

Record details or other unstructured information.

9.16.1.3 Registro de las Profesiones u Ocupaciones LC-PCC PS D-A CH LAC/BAC-BanQ

Registre la profesión u ocupación registrando un término que indique la clase de personas involucradas en la profesión u ocupación.

Registre profesiones u ocupaciones como elementos separados, como partes de puntos de acceso, o como ambos. Para instrucciones adicionales sobre el registro de una profesión u ocupación como parte del punto de acceso autorizado, véase [9.19.1.6 RDA](#).

Entities > Person > profession or occupation

profession or occupation

Recording an identifier

OPTION

Record an identifier or notation for a term from an appropriate *vocabulary encoding scheme*. For general guidance, see Guidance: Introduction to RDA. Data elements. [Data values](#).

OPTION

Record a *vocabulary encoding scheme* that is used as a *source of information* for an identifier. For general guidance, see Guidance: Data provenance. [Recording a source of metadata](#).

Entities > Person > profession or occupation

profession or occupation

Recording a structured description

OPTION

Record a term from an appropriate *vocabulary encoding scheme*. For general guidance, see Guidance: Introduction to RDA. Data elements. [Data values](#).

OPTION

Record a *vocabulary encoding scheme* that is used as a *source of information* for a term. For general guidance, see Guidance: Data provenance. [Recording a source of metadata](#).

Registrar una descripción estructurada

Entities > Person > profession or occupation

profession or occupation

Recording an IRI

OPTION

Record an IRI for a term or concept as a *real-world object* selected from an appropriate *vocabulary encoding scheme*.

For general guidance on IRIs, see Guidance: Recording methods. [Recording an IRI](#).

Registrar un identificador

Registrar un IRI

Métodos en la sección de Orientación

Los métodos se enumeran por orden de utilidad creciente en las aplicaciones generales de los datos RDA, desde los de baja utilidad hasta los de alta utilidad o datos inteligentes.

Por ejemplo, una descripción no estructurada es compatible con la indización por palabras clave, mientras que un IRI es compatible con la web semántica y las aplicaciones de datos abiertos enlazados.


Guidance > Recording methods (RDA 38.91.12.94)

- Cada método tiene su utilidad particular en función del contexto en el que se utilizan los metadatos.



Descripción no estructurada

- Incluye datos transcritos, notas de texto libre y términos no controlados, es decir, términos que no forman parte de un esquema de codificación de vocabulario.
- El acceso principal es a través de la indexación de palabras clave.



Descripción estructurada

- Incluye datos estructurados o controlados.
- Suele estar asociada a un esquema de codificación de vocabulario o a un esquema de codificación de cadenas o a ambos.
- Por ejemplo, puntos de acceso, términos de un vocabulario controlado, nombres y títulos de un sistema de control de autoridades (como NACO), o incluso una nota cuando los datos se presentan de forma estructurada (por ejemplo, con puntuación ISBD para separar los elementos).

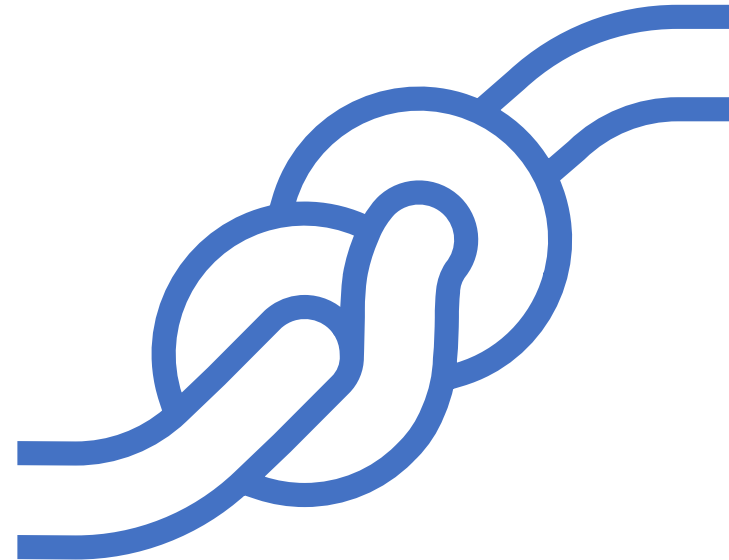
Identificador

- Puede ser asignado por un agente externo independiente, por ejemplo, los ISBN/ISSN, un número de un archivo de autoridades. Se asocian a un esquema concreto o a un organismo que los asigna.
- Puede ser asignado localmente e incluir anotaciones de un vocabulario controlado, como la notación 1007 para audiocasetes en el esquema de codificación del vocabulario controlado RDA para tipo de soporte.
- Son únicos dentro de un contexto específico, pero no necesariamente a nivel universal.



IRI

- Internationalized Resource Identifier, es un identificador único basado en las tecnologías de la web semántica.
- Se trata de un enlace accionable por máquina, único a nivel global, diseñado para el entorno de la Web Semántica.



Métodos de registro

- No todos los métodos de registro son aplicables a todos los elementos de datos:
 - información complementaria paralela del título
 - el único método aplicable es la descripción no estructurada
 - tipo de archivo
 - los cuatro métodos son aplicables
 - ISSN
 - las opciones son identificador o IRI
 - Punto de acceso autorizado para una persona
 - las opciones son descripciones estructuradas o IRI



Element Reference

Referencia al Elemento

- Cuando uno llega a la página de un elemento RDA, lo primero que ve es “Definición y alcance”.
- Inmediatamente después está “Referencia al elemento”, que revela información que puede ser importante, aunque no necesaria cada vez que se utiliza el elemento.
- Siempre hay información de dominio, es decir la entidad a la que se asocia el elemento, y a veces de rango.
- Cada elemento tiene una o varias etiquetas alternativas, incluyendo mapeos.

(Ver los elementos designación de la edición, fecha de publicación y nombre preferido de persona como ejemplos.)

CONDICIÓN / OPCIÓN

- Las instrucciones están en recuadros sombreados en 2 colores, para reforzar que son informaciones diferentes: condiciones y opciones.
- Todo lo que está etiquetado como *Opción* es la instrucción.
- La *condición* explica cuando debe aplicarse una determinada instrucción.
- Algunas instrucciones no tienen condiciones y si varias opciones.
- En algunos casos, existe una única condición y múltiples opciones.
- Es el creador de los metadatos quien decide qué opción seguir, ya sea por su cuenta o siguiendo la mención de política o perfil de aplicación de su institución.

(Ver las instrucciones para modo de interactividad, término de rango, honor, o despacho, tipo de contenido, nombre preferido de persona.)

Esquemas de codificación

- Los esquemas de codificación de vocabulario (VES) y los esquemas de codificación en cadena (SES) son nuevas formas de referirse a convenciones y prácticas que hemos utilizado por mucho tiempo en la biblioteca.
- La terminología es nueva en RDA, pero las prácticas no.
- RDA incluye sus propios vocabularios controlados, llamados VES; también admite el uso de otros externos.
- RDA no incluye SES, pero espera que los creadores de metadatos selecciones y utilicen los que sean apropiados y estén aprobados para su institución.
- La construcción de puntos de acceso suele requerir el uso de VES y SES.
- Las definiciones de punto de acceso para cada entidad son similares y hacen referencia a VES y SES.

VES/SES

Punto de acceso a la obra

Un nomen que es una denominación de obra en lenguaje natural que se toma de un esquema de codificación de vocabulario o se construye utilizando un esquema de codificación en cadena.

- Al construir un punto de acceso, se puede utilizar tanto un VES como un SES, por ejemplo:

Olympic Games (31st : 2016 : Río de Janeiro, Brasil)

- Los nombres de la entidad corporativa y lugar son las formas preferidas de nombre en el archivo de autoridad LC/NACO, que es un tipo de VES.
- El orden de los elementos de datos y la puntuación para separarlos es un SES, en este ejemplo, es el que utiliza el archivo de autoridad LC/NACO.
- No es el único SES que se podría utilizar, pero es el más común en los ejemplos de RDA.

VES

- Un ejemplo común de VES es un vocabulario controlado, como el Tesauro de Arte y Arquitectura o los términos de género/forma de la Biblioteca del Congreso (LC).
- También puede ser una lista de códigos, como la lista de códigos de MARC21 para países o una lista ISO 3166 de códigos de países:

esquema de codificación del vocabulario

Una lista estructurada con nombre de representaciones de valores controlados para elementos. En esquema de codificación de vocabulario incluye una lista de términos RDA o sus correspondientes vocabularios de valores en el RDA Registry, una lista de códigos ISO, una terminología estándar, un sistema de control de autoridad, etc. Se excluyen los índices de palabras clave simples.

RDA Glossary

VES

- Es una lista de valores que ha sido creada y controlada deliberadamente.
- Es un esquema identificable.
- Los términos están estructurados de una manera determinada, como códigos, otras notaciones, palabras preferidas o cadenas de palabras.
- Cada término tiene un identificador RDA (una notación ligada a ese elemento) y también su propio y único IRI del registro RDA, por ejemplo, a partir del VES la *norma de emisión RDA*

Resources > [Vocabulary Encoding Schemes](#) > [RDA Broadcast Standard](#)

HDTV

<http://rdaregistry.info/termList/broadcastStand/1001>

(Notation 1001)

A broadcast standard that is an encoding system for digital broadcast television, named after high-definition television.

Término

IRI

Identificador

VES

- La definición se encuentra en la lista del VES, así como en el glosario.
- Hay una lista completa de los VES RDA en la pestaña “Resources” (Resources > Vocabulary Encoding Schemes).
- Las instrucciones de RDA fomentan el uso del VES de RDA apropiado para ese elemento de datos, cuando se registra una descripción estructurada, un identificador o un IRI.
- RDA es flexible, también ofrece la opción de registrar un término, identificador o IRI de otro VES adecuado.
- Cuando RDA no dispone de un VES, sigue siendo posible utilizar los métodos de registro: descripción estructurada, un identificador o un IRI.
- Se anima al creador de metadatos a seleccionar un término de un VES adecuado e identificable.

accessibility content

Recording

Example

Open signed in American Sign language

Recording method: unstructured description

Includes subtitles

Recording method: unstructured description

Closed captioning available

Recording method: unstructured description

synchronizedAudioText

Recording method: structured description

VES source: W3C

300206232

Recording method: identifier

VES source: AAT

<http://vocab.getty.edu/aat/300206232>

Recording method: IRI

Ejemplos de los cuatro métodos de registro cuando se registran contenidos de accesibilidad, incluido el uso de fuentes VES que no forman parte de RDA.

SES

- Es una forma de reunir elementos de datos siguiendo un patrón estandarizado:

Un conjunto de valores en cadena y un conjunto asociado de reglas que describen un mapeo entre ese conjunto de cadenas y un valor de un elemento.

RDA Glossary

- Por ejemplo, un SES indica el orden en que se presentan los elementos de datos en un punto de acceso; indica cómo utilizar los signos de puntuación (u otros delimitadores) de una manera específica para separar los datos, como la coma que precede a la fecha de nacimiento en el punto de acceso de una persona.
- Un SES soporta el registro de descripciones estructuradas, como el orden y la puntuación en un punto de acceso autorizado o la puntuación ISBD utilizada al registrar una declaración de publicación.

SES

- RDA indica al creador de metadatos que aplique un SES en varios lugares de la norma.

Entities > [Place](#) > [authorized access point for place](#)

authorized access point for place


OPTION

Construct an access point by applying a *string encoding scheme* to the values of one or more other elements.

Entities > [Work](#) > [dissertation or thesis information](#)

dissertation or thesis information

OPTION

Record a *string encoding scheme* that is used to construct a structured description. For general guidance, see [Guidance: Data provenance](#). [Recording a content standard used for metadata](#) .

SES

- En el nuevo RDA Toolkit, la “presentación de datos” o “sintaxis del registro” (antes apéndices D y E del RDA Toolkit original) se denominan ahora *esquema de codificación en cadena*.
- Pueden variar entre las comunidades.
- El nuevo RDA Toolkit continua e intensifica la práctica de poner la orientación sobre los SES fuera del texto de la norma para que un esquema particular no tenga un estatus especial.
- Se enfatiza la armonización más que la conformidad estricta de todos los detalles.
- Los creadores de metadatos se guiarán por los perfiles de aplicación y/o las menciones de políticas que sigan.
- Los SES no forman parte de la norma, si bien aparecen en algunos ejemplos.

Declaraciones de políticas y perfiles de aplicación

- Entre las diferentes formas de proporcionar orientación a los catalogadores de primera línea y a los creadores de metadatos, dos formas importantes de hacerlo son las declaraciones de políticas y los perfiles de aplicación.
- RDA está diseñado para ser un estándar internacional que pueda utilizarse en diferentes contextos tecnológicos y culturales.
- Además de elegir qué opciones seguir, hay otras áreas en las que se debe elegir:
 - a) Los métodos de registro en función del contexto tecnológico en que se utilizarán los datos registrados y del esquema de codificación que se utilizará.
 - b) Datos precisos diseñados tanto para la comprensión humana como para la explotación informática, favoreciendo la interoperabilidad.
 - c) Utilizar otros vocabularios adecuados, además de los vocabularios controlados que desarrolla y mantiene RDA para mejorar la navegación y la exploración a través de grandes colecciones de datos bibliográficos. Elegir entre las muchas opciones de VES.



Objetivo RDA

RDA está diseñada para un público internacional, con la expectativa de que los agentes catalogadores tomen decisiones de aplicación cuando sea conveniente. Estas decisiones pueden registrarse formalmente en el conjunto de herramientas de RDA como declaraciones de políticas, o como un documento separado, tal como un *perfil de aplicación* emitido por un agente.

Guidance > Introduction to RDA > Objectives and principles governing RDA

(RDA 94.23.91.09)

- Las declaraciones de políticas y los perfiles de aplicación son importantes documentos comunitarios que proporcionan una hoja de ruta para utilizar RDA.

“el perfil de aplicación describe lo que hay que utilizar, las declaraciones de políticas proporcionarán más antecedentes e información sobre cómo utilizarlas.”

Renate Behrens, miembro del JSC



Declaraciones de Políticas

- La aplicación de RDA se hizo realidad con la distribución de las declaraciones de políticas.
- Proporcionan orientación sobre la aplicación de una instrucción concreta.
- La Biblioteca del Congreso lideró el camino, le siguió el Programa de Catalogación Cooperativa (LC/PCC).
- Las declaraciones normativas indicaban cuáles elementos de datos debían utilizarse y cuáles alternativas, omisiones opcionales y adiciones opcionales debían seguirse.
- También incorporaron prácticas para el registro de datos.
- Otras bibliotecas nacionales y comunidades de catalogación siguieron el ejemplo y elaboraron sus propias declaraciones, que indicaban cuándo debía seguirse una alternativa, incluían interpretaciones, detalles y ejemplos para registrar los datos.



Declaraciones de Políticas

- En el nuevo RDA Toolkit también hay muchos elementos, muchas opciones, muchos métodos de registro, y muchas opciones de vocabulario y esquemas de codificación en cadena.
- Las declaraciones de políticas siguen siendo importantes puntos de referencia para los catalogadores y creadores de metadatos en comunidades nacionales, regionales o lingüísticas y las que se centran en la descripción de tipos específicos de obras o manifestaciones (como las partituras y primeros libros impresos).
- Van en paralelo con los elementos de datos y las instrucciones.
- En “Views”, los creadores de metadatos pueden elegir las declaraciones normativas que prefieren por defecto y elegir si quieren que éstas se muestren automáticamente junto a la instrucción.



Perfiles de aplicación

- Indica los metadatos necesarios para una aplicación concreta.
Un *perfil de aplicación* precisa las entidades, los elementos y los esquemas de codificación de vocabulario que se esperan en un conjunto de metadatos que cumple las funciones y los requisitos de una aplicación que utiliza los metadatos.
Guidance > Application profiles
- Es un enfoque más técnico para proporcionar orientación.
- Especifica las entidades, elementos y VES de RDA que deben utilizarse; indica cuales elementos son necesarios y cuáles son repetibles; también puede especificar los métodos de registro y los VES/SES.
- Son documentos complementarios.
- Pueden almacenarse y compartirse dentro de RDA Toolkit utilizando la sección “Documents” o mantenerse fuera de RDA Toolkit.

Perfiles de aplicación

- Pueden ser específicos, por ejemplo, para determinados tipos de obras, como una obra musical o de imagen en movimiento; para las manifestaciones impresas antiguas; para las publicaciones seriadas; para determinar escenarios de implementación; como una aplicación RDF de datos enlazados.
- No son nuevos, ver el [ejemplo](#) de:



BIBCO Standard Record (BSR) RDA Metadata Application Profile

January 21, 2020 revision



Perfiles de aplicación

- Pueden especificar cuáles elementos son obligatorios y cuáles se recomiendan, así como los elementos que no deben utilizarse.
- El perfil sustituye la designación de “core element” que existía en el Toolkit original.
- Cada comunidad de catalogación tomará sus propias decisiones, orientadas a las necesidades de sus usuarios, la forma en la que se utilizarán sus datos, sus expectativas de reutilización de datos y las capacidades de su entorno tecnológico.



Procedencia de los datos

- RDA ofrece una guía para registrar la procedencia de los datos (Guidance > Data provenance).
- No es un elemento.
- Es el uso de elementos existentes para proporcionar información sobre los datos que se registran.
- Se trata de una información que todavía puede registrarse en una *nota general sobre la manifestación*.
- Existe un enfoque metódico para identificar los datos relacionados con la procedencia.
- El proceso de registro se ajusta al proceso de descripción de cualquier obra/expresión/manifestación/ítem.

Fuentes de información

- Registrar las fuentes de información sigue siendo importante.
- Algunas notas se convirtieron en notas más generales, como la *nota del catalogador y la explicación* de la relación se convirtieron en una *nota sobre obra de metadatos*.
- Algunas se convirtieron en elementos separados completamente definidos, como el *estado de la identificación*, es un elemento atributo del *nomen*, y tiene su propio VES RDA.
- La *procedencia de datos* se agregó como una sección que aparece en varias páginas de elementos de RDA.
- La instrucción para registrar una fuente de información va seguida de una referencia a la sección de orientación especial sobre el registro de una fuente de metadatos.

Data provenance

OPTION

Record the guidelines or scheme that is used for a transcription. For general guidance, see Guidance: Data provenance. [Recording a transcription standard used for metadata](#) →

OPTION

Record a *source of information*. For general guidance, see Guidance: Data provenance. [Recording a source of metadata](#) →

Procedencia de los datos

Entities > [Agent](#) > [name of agent](#)

Procedencia de los datos

- Las instrucciones parecen confusas al principio porque sigue refiriéndose a una “obra de metadatos”.
- La clave para entender es que un registro de catálogo o cualquier mención de metadatos es una obra de metadatos.

Obra de metadatos

Una obra que es una mención de metadatos o un conjunto de descripción de metadatos.

RDA Glossary

El registro del catálogo es una obra de metadatos que se realiza en un esquema de codificación específico y se integra en un soporte como una microficha o una manifestación en línea.

Guidance > Data provenance (RDA 81.91.96.76)

Fuentes de información para la Manifestación

Data provenance

CONDITION

A manifestation that is being described does not provide a *source of information* for an element.

CONDITION OPTION

Prefer the following external sources of information, in this order:

1. A published description of the manifestation
2. A container that is not issued with the manifestation itself
3. Any other available source

Una fuente de metadatos puede ser una manifestación que se está describiendo u otra manifestación.

Guidance > Data provenance.

Recording a source of metadata (RDA 09.65.03.78)

- O bien la fuente de información procede de la propia manifestación, la manifestación que se describe, o de una fuente externa, otra manifestación.

Guidance > [Data provenance](#)

Fuentes de información para la Manifestación

Data provenance

Recording a source of metadata that is a manifestation that is being described

CONDITION

The source of a *metadata work* is a manifestation that is being described.

CONDITION OPTION

Record the *source of information* as a Work: [recording source](#) →.

- Guidance > [Data provenance](#)

Fuentes de información para la Manifestación

- Cuando se hace clic para *registrar la fuente*, se trata de un elemento RDA, con cuatro métodos de registro.
- Si se opta por registrar una descripción estructurada, un identificador o un IRI, RDA proporciona un esquema de codificación de vocabulario para *registrar la fuente*:
 - título
 - envase
 - portada
 - metadatos integrada
 - cubierta
 - etiqueta
 - [etc.]
- Las instrucciones para registrar una fuente de metadatos también aparecen al transcribir, y se suministran los datos de un elemento, como *la mención de edición*.

edition statement

Recording a structured description

OPTION

Record a structured description by applying a *string encoding scheme* to select, sequence, and punctuate values of one or more subelements.

OPTION

Record a *string encoding scheme* that is used to construct a structured description. For general guidance, see Guidance: Data provenance. [Recording a content standard used for metadata](#) →.

For general guidance on structured descriptions, see Guidance: Recording methods. [Recording a structured description](#) →.

Fuentes de información para la Manifestación

Entities > [Manifestation](#) > [edition statement](#)

Ejemplos

- Se presentan de forma diferente que en el RDA Toolkit original.
- Hay cuatro tipos de ejemplos:
 1. Básico
 2. Vista en contexto
 3. Vista como relación
 4. Método de registro

 Example

Economist

Recording method: structured description

VES source: ISCO

Name of person: Ragnar Frisch

VETERINARIAN (medical ser.)

Recording method: structured description

VES source: Dictionary of occupational titles

Name of person: Marjorie Orr

Author

Anthropologist

Folklorist

Recording method: unstructured description

Name of person: Zora Neale Hurston

Entities > [Person](#) > [profession or occupation](#)

Ejemplo básico



Ejemplo de Vista en contexto

View in Context Example

👁 Example

Expression

has authorized access point for expression Brunhoff, Jean de, 1899–1937. Babar en famille.
English. Spoken word

has content type **spoken word**

has place of capture New York, New York

has date of capture October 28, 1940


has language of expression English

has date of expression 1940

has narrator agent Luther, Frank, 1905–1980

- Entities > [Expression](#) > [content type](#)

View in Context Example

 Example

Expression

<i>has authorized access point for expression</i>	Brunhoff, Jean de, 1899–1937. Babar en famille. English. Spoken word
<i>has content type</i>	spoken word
<i>has place of capture</i>	New York, New York
<i>has date of capture</i>	October 28, 1940
<i>has language of expression</i>	English
<i>has date of expression</i>	1940
<i>has narrator agent</i>	Luther, Frank, 1905–1980

Ejemplo de Vista en contexto

- Entities
> [Expression](#) > [language of expression](#)

Ejemplo de Vista como relación

- Entities > [Person](#) > [country associated with person](#)

View as Relationship Example

Example

Person

Walcott, Derek *has country associated with person* Saint Lucia (nation)

<http://isni.org/isni/00000001147095>

96

<http://rdaregistry.info/Elements/a/P500>

97

<http://vocab.getty.edu/page/tgn/70>

04772

Ejemplo de Método de registro

Entities > [Work](#) > [creator agent of work](#)

Recording an unstructured description

Record an unstructured description for a related agent as a value of Agent: [name of agent](#).

Example

Kansas Geological Survey

For general guidance on unstructured descriptions, see [Guidance: Recording methods. Recording an unstructured description](#).

Recording a structured description

Record a structured description for a related agent as a value of Agent: [access point for agent](#).

Example

Kansas Geological Survey

VES source: Library of Congress

For general guidance on structured descriptions, see [Guidance: Recording methods. Recording a structured description](#).

Recording an identifier

Record an identifier for a related agent as a value of Agent: [identifier for agent](#).

Example

n 86847709

VES source: Library of Congress

For general guidance on identifiers, see [Guidance: Recording methods. Recording an identifier](#).

Recording an IRI

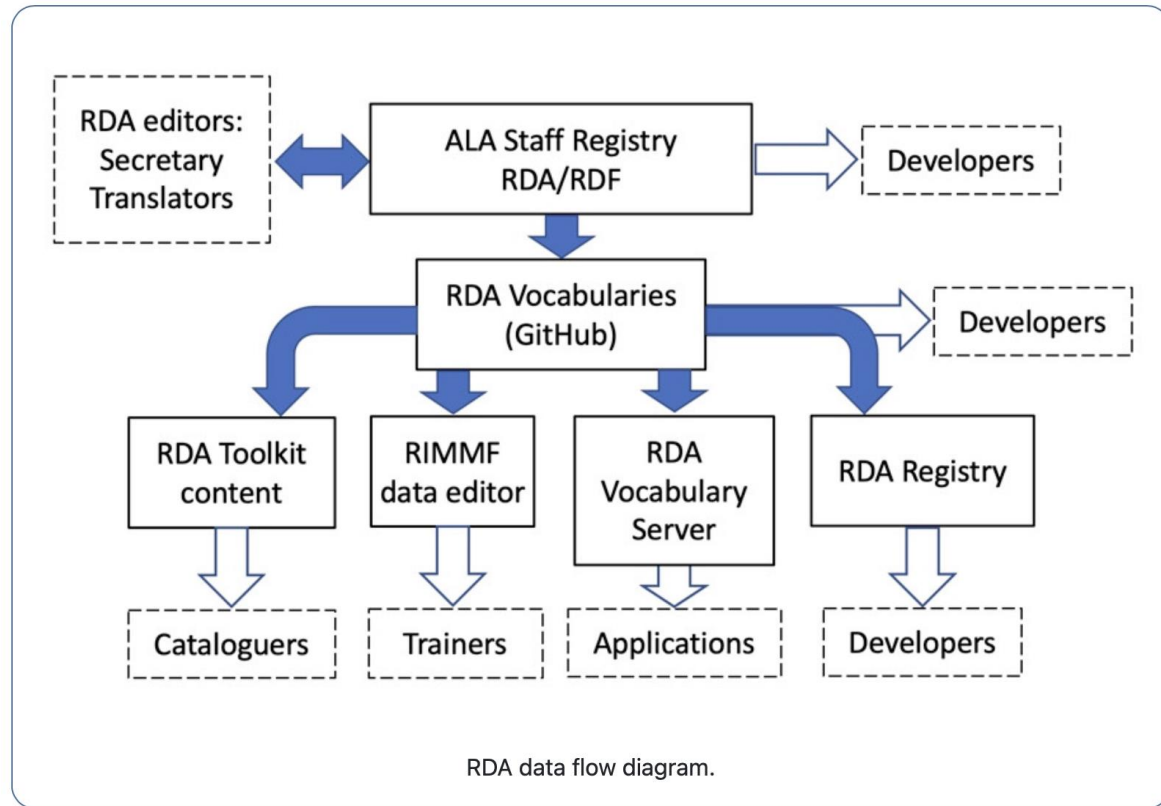
Record an IRI for a related agent as a *real-world object*.

Example

<http://id.loc.gov/rwo/agents/n86847709>

For general guidance on IRIs, see [Guidance: Recording methods. Recording an IRI](#).

Glosario



- Es poblado con datos que se envían desde el RDA Staff Registry GitHub, de ahí a varias aplicaciones, entre ellas RDA Toolkit.

<https://www.rdaregistry.info/rgAbout/>

Glosario

- Incluye todas las entidades y elementos; elementos inversos y etiquetas alternativas con referencias de véase; todos los términos utilizados en los esquemas de codificación de vocabulario RDA.
- RDA Reference incluye los nombres, definiciones y notas de alcance de todas las entidades y elementos RDA; también incluye todos los esquemas de codificación de vocabulario RDA y las definiciones de esos términos.
- RDA promueve la creación de datos que puedan reutilizarse de forma eficiente, y el mismo principio se aplica también a su propia infraestructura.

Mtra. Julia Margarita Martínez Saldaña

Facultad de Ciencias de la Información, UASLP

juliam@uaslp.mx



Bibliografía de interés

- **OLIVER, C. (2021).** Introducción a RDA : una Guía a lo Básico después de 3R / traducido por Octavio G. Rojas L. 2a ed. Bogotá, Colombia, Rojas Eberhard, 2021. 205 p.
- *RDA: Resource Description and Access.* Chicago: American Library Association; Ottawa: Canadian Federation of Library Association; London: Chartered Institute of Library and Information Professionals (CILIP), 2010-. RDA Toolkit disponible en <https://access.rdatoolkit.org/>. [También disponible en el sitio general sobre RDA y RDA Toolkit en <https://www.rdatoolkit.org/>].
 - Presentaciones del nuevo sitio web del RDA Steering Committee disponible en [Presentations | www.rda-rsc.org](https://www.rda-rsc.org)
 - RDA Canal de YouTube disponible en https://www.youtube.com/c/RDAToolkit_Video
 - Recursos de aprendizaje para RDA Toolkit disponibles en <https://www.rdatoolkit.org/index.php/learning>
 - Sitio web del RDA Steering Committee disponible en <http://www.rda-rsc.org/>
 - Preguntas y respuestas RDA FAQs disponible en <http://rda-rsc.org/content/about-rda>
 - Beta Toolkit/3R Project FAQ disponible en <http://rda-rsc.org/node/551>
 - Resultados de las reuniones del RSC disponibles en <http://rda-rsc.org/RSCmeetingoutcomes>
 - Documentos RDA disponibles en [Current RSC Documents | www.rda-rsc.org](https://www.rda-rsc.org)
 - El proyecto RDA 3R disponible en <https://www.rdatoolkit.org/3RProject>

- “RDA en acción”: RIMMF, RDA in Many Metadata Formats, herramienta de software que amplía la comprensión de RDA, disponible en [download\[\[RIMMF\]\]](#)
- Riva, PAT. (2017). *Modelo de Referencia Bibliotecaria de la IFLA. Modelo Conceptual para la Información Bibliográfica*. CH Den Haag, Netherlands: IFLA. Disponible en: https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-irm/ifla-irm-august-2017_rev201712-es.pdf
- Kincy, C. P and Layne, S. S. (2014). *Making the move to RDA. A self-study primer for catalogers*. Lanham: Rowman & Littlefield.
- Maxwell, R.L. (2013) *Maxwell’s handbook for RDA*. Chicago: ALA Editions.
- Welsh, A, Batley, S. (2013) *Practical cataloguing: AACR, RDA and MARC 21*. London: Facet Publishing.
- (Aggregates WG) *Final report of the Working Group on Aggregates / chair, Ed O’Neill*. 12 de septiembre de 2011. Disponible en: <http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbrwg/AggregatesFinalReport.pdf>
- (CIDOC CRM 6.2.2) *Definition of the CIDOC Conceptual Reference Model / producido por ICOM/CIDOC Documentation Standards Group continuado por CIDOC CRM Special Interest Group ; editores principales actuales: Patrick Le Bœuf, Martin Doerr, Christian Emil Ore, Stephen Stead*. Versión 6.2.2. Enero 2017. Disponible en: [Definition of the CIDOC Conceptual Reference Model \(cidoc-crm.org\)](#)
- (FRBROO 2.4) *Definition of FRBRoo : a conceptual model for bibliographic information in object-oriented formalism / International Working Group on FRBR and CIDOC CRM Harmonisation ; editores: Chryssoula Bekiari, Martin Doerr, Patrick Le Bœuf, Pat Riva*. Versión 2.4. Noviembre de 2015. Disponible en: http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/FRBRoo/frbroo_v_2.4.pdf y como FRBR : object-oriented definition and mapping from FRBRER, FRAD and FR SAD, en: http://www.cidoc-crm.org/frbroo/sites/default/files/FRBRoo_V2.4.pdf

- (FRAD) Functional requirements for authority data : a conceptual model / editado por Glenn E. Patton, IFLA Working Group on Functional Requirements and Numbering of Authority Records
- (FRANAR). München: K.G. Saur, 2009. (IFLA series on bibliographic control; vol. 34). Modificado y corregido en julio de 2013. Disponible en: http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frad/frad_2013.pdf
- (PRESSOO) PRESSOO: extension of CIDOC CRM and FRBROO for the modelling of bibliographic information pertaining to continuing resources / editor: Patrick Le Bœuf. Versión 1.2. Enero de 2016. Disponible en: http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/PRESSoo/pressoo_v1.2.pdf
- Transition mappings: user tasks, entities, attributes, and relationships in FRBR, FRAD, and FRSAD mapped to their equivalents in the IFLA Library Reference Model / Pat Riva, Patrick Le Bœuf and Maja Žumer. 2017. Disponible en: [transitionmappings201708.pdf \(ifla.org\)](http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr/frbr-2017-08.pdf)
- Coyle, K. (2016). FRBR, Before and after: a look at our bibliographic models. Chicago: ALA
- IFLA: International Federation of Library Associations. (2004). Requisitos Funcionales de los Registros Bibliográficos. Recuperado de <http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr/frbr-es.pdf>
- IFLA. (2009). Requisitos Funcionales de los Datos de Autoridad. Recuperado de http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frad/frad_2009-es.pdf
- IFLA. (2011). Requisitos Funcionales para Datos de Autoridad de Materia. Recuperado de [Requisitos funcionales para datos de autoridad de materia \(FRSAD\) \(ifla.org\)](http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frsad/frsad_2011-es.pdf)
- Errata para la sección 5.4.2, octubre de 2011, disponible en: <http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frsad/FRSADerrata2011.pdf>
- IFLA. (2017). FRBR-Library Reference Model. Recuperado de http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-lrm/frbr-lrm_20160225.pdf

- RDA Board. (2016). Strategic Plan 2015-2020. Recuperado de <http://www.rda-rsc.org/sites/all/files/RDA%20Board%20Strategic%20Plan%202015-2019.pdf>
- RDA Board. (2016). Meeting in Frankfurt 7-11 November: update. Recuperado de <http://rda-rsc.org/RSC2016meetingupdate>
- Rules for the Compilation of the Catalogue. (1841) Recuperado de <http://www.historyofinformation.com/expanded.php?id=2426>
- Tillet, B. (1994). IFLA Study on the Functional Requirements of Bibliographic Records: Theoretical and Practical Foundations. En *Proceedings of the 60th IFLA General Conference*.
- Tillet, B. (2009). *RDA: Antecedentes y Aspectos de su Implementación Manual para Instructor*. Recuperado de https://www.loc.gov/catdir/cpsd/RDA/RDAantecedentes_instructor.pdf
- Chen, P. (1976). The Entity-Relationship Model-Toward a Unified View of Data. *ACM Transactions on Database Systems*. Volum 1, Number 1.
- Estilvil, A. (2012). Momentos estelares de la catalogación en el cincuentenario de los Principios de París. *BiD: textos universitaris de biblioteconomia i documentació*, 28. Recuperado de <https://bid.ub.edu/28/estivil2.htm>
- IFLA: International Federation of Library Associations. (1961). *Declaración de Principios Adoptados por la Conferencia Internacional sobre Principios de Catalogación*. Recuperado de http://www.bne.es/webdocs/Inicio/Perfiles/Bibliotecarios/Paris_1961.pdf
- IFLA FRBR Study Group. (1992). *FRBR Terms of Reference for a Study of the Functional Requirements for Bibliographic Records*.
- IFLA. (2004). *Directrices para Registros de Autoridad y Referencias*. Recuperado de <http://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/series/23-es.pdf>

- IFLA. (2009). *Declaración de principios Internacionales de catalogación*. Recuperado de http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/icp/icp_2009-es.pdf
- IFLA. (2009). *Functional requirements for bibliographic records : final report*. Recuperado de <http://www.ifla.org/publications/functional-requirements-for-bibliographic-records>
- IFLA. (2011). *Descripción Bibliográfica Internacional Normalizada (Edición consolidada)*. Recuperado de <http://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/series/44-es.pdf>
- International Conference on the Principles & Future Development of AACR. (1997). Toronto. Recuperado de <http://www.rda-jsc.org/archivedsite/intlconf1.html>
- International Working Group on FRBR and CIDOC CRM Harmonisation. (2008). *FRBR object-oriented definition and mapping to FRBRER* (Version 0.9 draft). Recuperado de http://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbrg/frbr-oo-v9.1_pr.pdf
- Joint Steering Committee for Revision of AACR. (1988). *Reglas angloamericanas de catalogación*.
- Library of Congress. (2018). *MARC21 Format for Bibliographic Data*. Recuperado de <https://www.loc.gov/marc/bibliographic/>
- Library of Congress. (2018). *Bibliographic Framework Initiative* (Version 2.0). Recuperado de <http://www.loc.gov/bibframe/>